



	Page
● Consignes de sécurité	3
● Vue générale	6
• Panneau de commande / Écran.....	6
• Affichage	8
• Guide de fonctionnement.....	8
● Opérations de base	9
● Menu	12
● Fonction ECONAVI	13
● Fonction nanoe™ X	16
● Alerte filtre	18
● Fonction de maintien de température	19
● Horloge/Type horloge/Nom télécommande ...	21
● Son des touches/Contraste	22
● Rétroéclairage/Langue	23
● Coordonnées/Mode d'affichage	24
● Liste des informations de réglage	25
● Réglages Bluetooth®	28
● Réglages du réseau LAN sans fil	60
● Dépannage	89
● Spécifications	96
● Fonction de mise à jour du micrologiciel pour la fonctionnalité du réseau LAN sans fil	98
● Information sur la licence d'utilisation du logiciel (Fonctionnalité Bluetooth®)	98
● Information sur la licence d'utilisation du logiciel (Fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil)	100

Instructions d'installation
fournies séparément

Français

Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.



Merci d'avoir fait l'achat de la télécommande filaire de Panasonic.

- Veuillez lire les instructions d'utilisation pour une utilisation en toute sécurité. Ce manuel décrit le mode d'emploi de la télécommande filaire. Lisez ce manuel ainsi que les instructions d'utilisation fournies avec les unités intérieures et les unités extérieures.
- **Veillez à lire les « Consignes de sécurité » (P.3) avant l'utilisation.**
- **Ce produit est une télécommande dotée de la technologie sans fil Bluetooth®.**
Assurez-vous de lire les « Précautions générales pour la fonctionnalité Bluetooth® » (P.4) avant toute utilisation.
- Conservez ce manuel avec les instructions d'utilisation accompagnant les unités intérieures et les unités extérieures dans un endroit sûr.
- Veillez à conserver ce manuel dans un endroit facile d'accès pour l'utilisateur. En cas de changement d'utilisateur, veillez à donner ce manuel au nouvel utilisateur.

NOTIFICATION

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

■ Vous pouvez utiliser votre appareil mobile (un smartphone, par exemple) pour contrôler le climatiseur.

Lorsque vous désirez effectuer les réglages de quelques fonctions alors que vous êtes à proximité de la télécommande.



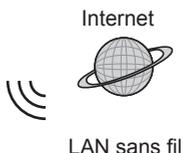
Fonctionnalité
Bluetooth®

« **Panasonic H&C
Control App** » (par
fonctionnalité Bluetooth®)
(P.28)



Télécommande

Lorsque vous désirez actionner certaines commandes de base alors que vous vous trouvez à l'extérieur.



LAN sans fil



**Application
« Panasonic Comfort
Cloud »** (par le réseau
LAN sans fil) (P.60)

Remarque

- La fonctionnalité Bluetooth® et la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser gravement ou mortellement.



MISE EN GARDE

Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser ou d'endommager le matériel.



Points à observer



Actions interdites



AVERTISSEMENT



Ne pas installer l'appareil dans un milieu où pourraient se trouver des substances explosives.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, ne le réparez pas vous-même. Contactez les points de vente ou les services d'entretien pour la réparation et la dépose.



En cas d'urgence, enlevez la fiche d'alimentation de la prise ou coupez le disjoncteur ou les moyens par lesquels le système est isolé du secteur électrique.



MISE EN GARDE



Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a expliqué le fonctionnement de l'appareil et les garde sous surveillance.

Les enfants doivent être supervisés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

<Uniquement pour le marché européen>

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance si elles sont sous la surveillance d'un tiers ou ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers inhérents. Les enfants ne devront pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne devra pas être effectué par des enfants sans surveillance.

Cet équipement n'est pas adapté pour être utilisé dans des lieux où les enfants sont susceptibles d'être présents.



- Ne pas utiliser avec les mains mouillées.
- Ne pas laver à l'eau.

[Précautions générales pour ECONAVI]

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la fonction ECONAVI dans une pièce où seuls des personnes à mobilité réduite ou des nourrissons sont présents. En raison de leurs mouvements limités, le capteur ECONAVI risque de ne pas les détecter et causer l'arrêt de l'unité intérieure.

[Précautions générales pour la fonctionnalité Bluetooth®]

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser la télécommande si des possesseurs de pacemaker se trouvent aux alentours. Si c'est le cas, désactiver la fonctionnalité Bluetooth®.
 - La fonctionnalité Bluetooth® peut provoquer des dysfonctionnements du stimulateur cardiaque et conduire à un accident.
- Ne pas utiliser la télécommande près de dispositifs médicaux électriques. Si c'est le cas, désactiver la fonctionnalité Bluetooth®.
 - La fonctionnalité Bluetooth® peut provoquer des dysfonctionnements de ces dispositifs et conduire à un accident.
- Ne pas utiliser la télécommande près de portes automatiques, d'alarmes incendie ou d'autres dispositifs contrôlés automatiquement. Si c'est le cas, désactiver la fonctionnalité Bluetooth®.
 - La fonctionnalité Bluetooth® peut provoquer des dysfonctionnements de ces dispositifs et conduire à un accident.

MISE EN GARDE

- L'utilisation de ce produit est autorisée uniquement dans le pays où il a été acheté.
- Ce produit utilise des signaux dans la bande des 2,4 GHz.
 - Les signaux de la bande des 2,4 GHz sont utilisés par des dispositifs médicaux, d'autres dispositifs similaires et des stations radioamateurs non déclarées (dénommées ci-après autres stations de radio).
 1. Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous qu'aucune autre station de radio ne se trouve à proximité.
 2. Si des interférences radio se produisent entre ce produit et d'autres stations de radio, déplacez celui-ci ou arrêtez-le (désactivez la fonctionnalité Bluetooth®).
 3. Si des problèmes liés à des interférences radio se produisent, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
- Veuillez conserver une distance adéquate entre le produit et les appareils émetteurs de radiofréquences tels que les téléphones sans fil, les fours à micro-ondes et les réseaux sans fil afin d'empêcher toute interférence Bluetooth® provoquée par ces appareils pouvant perturber le fonctionnement normal et affecter les performances du produit.
- Les activités suivantes peuvent être sanctionnées par la loi.
 - Démontage ou altération du produit
 - Retrait des étiquettes de certification
- La portée maximale en ligne directe du produit est de 10 mètres. Cette portée sera réduite par la présence d'obstacles ou de personnes sur le trajet des ondes radio ou par des interférences provoquées par certains dispositifs (p. ex. fours à micro-ondes).

[Précautions générales concernant la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil]

- La couverture du réseau LAN sans fil doit inclure le lieu d'installation de la télécommande.
- S'assurer que le routeur prend en charge le chiffrement WPA2-PSK (TKIP/AES).
- Pour terminer la connexion de cette télécommande au service du réseau sans fil, le routeur pourrait être nécessaire.
- L'utilisateur final doit lire et accepter les conditions d'utilisation et la déclaration de confidentialité du contenu de l'appli « Panasonic Comfort Cloud ».
- Il existe un risque d'utilisation non autorisée si un mot de passe vulnérable est défini pour le routeur sans fil.
- Les utilisateurs sont responsables de tous les coûts engendrés par le téléchargement et l'utilisation de l'application « Panasonic Comfort Cloud » et de la télécommande, incluant sans limitation les frais facturés par l'opérateur mobile et le fournisseur de service Internet ainsi que de tout autre frais d'accès au réseau LAN sans fil ou aux données.
- La télécommande Panasonic est conçue pour communiquer avec l'application « Panasonic Comfort Cloud ».
- Les interfaces du réseau LAN sans fil tierces ne peuvent pas être connectées à l'application « Panasonic Comfort Cloud ».
- Les mises à jour du service peuvent signifier des changements dans la conception de l'écran et de l'affichage de l'appli « Panasonic Comfort Cloud ».

[Précautions pour utiliser l'application de l'appareil mobile]

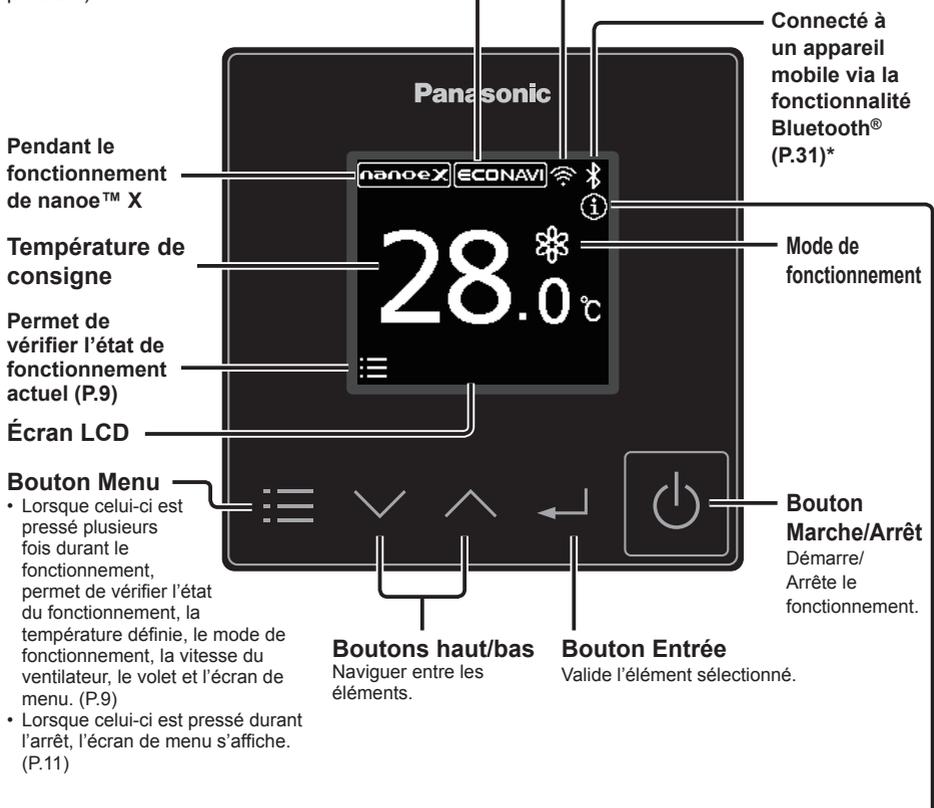
- En actionnant un climatiseur à partir d'une télécommande située en dehors du champ de visibilité de celui-ci, assurez-vous préalablement que le fonctionnement du climatiseur ne nuira ni à l'environnement ni aux occupants.
- Si des enfants, des personnes âgées, handicapées ou des personnes souffrant de maladies font partie des occupants, assurez-vous de la présence d'un adulte apte à surveiller l'utilisation du produit.
- Si une ou plusieurs personnes se trouvent dans une pièce équipée d'un climatiseur, informez-les au préalable que le climatiseur sera utilisé depuis une télécommande située en dehors du champ de visibilité de celui-ci.
- Les enfants doivent rester à l'écart du produit ou être accompagnés d'une personne majeure et responsable.
- De mauvaises conditions de transmission d'ondes radio inhérentes à la présence environnante d'obstacles ou d'appareils émetteurs de radiofréquences tels qu'un four à micro-ondes peuvent provoquer une erreur de non-réponse. Veuillez vérifier périodiquement les conditions de fonctionnement du produit.
- Concernant la fonctionnalité Bluetooth®, la portée maximale en ligne directe de ce produit est de 10 mètres. Les obstacles se trouvant sur le trajet des ondes radio peuvent réduire cette portée. Si vous rencontrez un problème, éloignez les obstacles ou réduisez la distance entre le produit et le dispositif connecté.
- Il est recommandé de verrouiller l'écran de l'appareil mobile pour éviter l'actionnement involontaire du système de climatisation.

Vue générale

Panneau de commande / Écran

S'affiche lorsqu'ECONAVI est réglé sur ON (MARCHE).
(Les réglages ECONAVI sont possibles uniquement lorsqu'un panneau ECONAVI/capteur ECONAVI est présent.)

Connecté à un réseau LAN sans fil via un routeur (P.63)*



Icônes des informations de réglage

- Seuls les réglages partiels peuvent être vérifiés sur l'écran principal. Pour vérifier tous les réglages (P.25)
- Vous pouvez limiter le nombre d'icônes présentes pour simplifier l'affichage. (P.24)

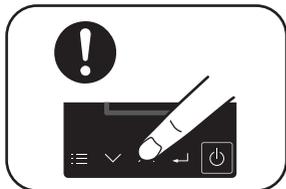
Icônes des informations de réglage affichées sur l'écran principal



- Informations sur l'icône (P.26)

* La fonctionnalité Bluetooth® et la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Remarque



Appuyez au centre



Pas de gant



Pas de stylo

- Si aucune action n'est effectuée pendant une période prolongée, le rétro-éclairage s'éteint pour économiser de l'énergie. (Appuyer sur n'importe quel bouton pour rétro-éclairer l'appareil.)

Affichage

■ Nettoyage interne en cours

- Pour arrêter le nettoyage interne
Appuyez sur .
- Pour reprendre l'action en cours
Appuyez sur .



■ Séchage interne en cours

- Pour arrêter le fonctionnement du séchage interne
Appuyez sur .
- Pour reprendre l'action en cours
Appuyez sur .



■ Les commandes des touches sont verrouillées

Les touches sont verrouillées ce qui fait que les commandes sont impossibles.

- Pour revenir sur l'écran précédent
Appuyez sur .



■ Interdit

Étant commandé centralement, le fonctionnement n'est pas possible.

- Pour revenir sur l'écran précédent
Appuyez sur .

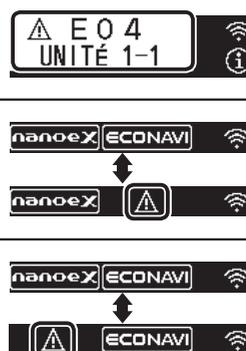


■ Écran Mode arrêt fonctionnement



■ Lorsqu'une maintenance est nécessaire

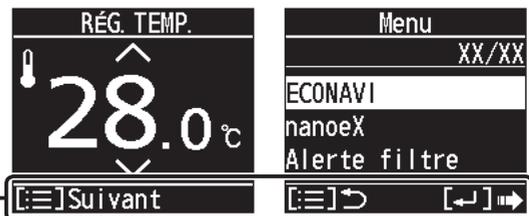
Consultez « Dépannage » (P.89).



Guide de fonctionnement

Le contenu actuellement utilisable s'affiche.

-  : Bouton Menu
-  : Bouton Entrée



Opérations de base

1 Mettez en marche l'appareil.

Appuyez sur .

- Une pression sur  après une panne électrique permet de retrouver les réglages avant que la panne électrique ne se soit survenue.
- Il est possible de paramétrer l'écran de l'étape 2 comme écran principal lors de la mise en route du système. (P.24 « Mode d'affichage »)
Dans ce cas, ignorer l'étape 2 ci-dessous.



■ Pour arrêter le fonctionnement

Appuyez sur .

2 Permet de vérifier l'état de fonctionnement actuel.

Appuyez sur .

- Si aucune commande n'est effectuée pendant plusieurs secondes, l'écran précédent réapparaît.



Mode de fonctionnement
Température de consigne
Vitesse du ventilateur
Volet

3 Sélectionnez l'élément à régler.

Appuyez sur .

(Répéter)

- Si aucune commande n'est effectuée pendant plusieurs secondes, l'écran précédent réapparaît.
- « RÉG.TEMP. » (Température définie) n'est pas affiché en mode Ventilation (.



Écran principal
↓
RÉG.TEMP.
↓
MODE
↓
VIT.VENT
↓
VOLET
↓
Menu

Remarque

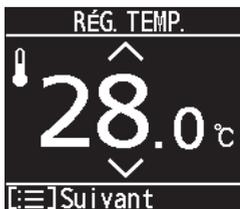
- Pour les modèles qui ne peuvent pas changer la direction du flux d'air, « VOLET » n'est pas affiché.

Réglage de la température

4 Modifiez le réglage. (Pas de 0,5 °C)

Appuyez sur → .
(Appuyez pour quitter.)

- **Froid/Sec** : 18,0 °C à 30,0 °C
- **Chaud** : 16,0 °C à 30,0 °C
- **Auto** : 17,0 °C à 27,0 °C

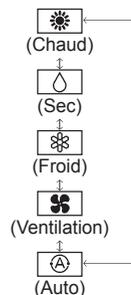
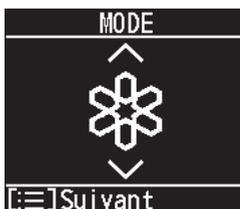


Mode de fonctionnement (Chaud, Froid, etc.)

4 Appuyez sur → .

(Appuyez pour quitter.)

- (Auto) : Le mode passe automatiquement sur Chaud ou Froid pour atteindre la température définie.
- Les modes de fonctionnement ne pouvant être configurés ne sont pas affichés.



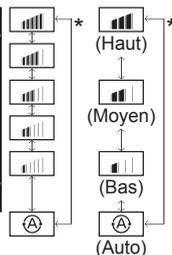
Vitesse du ventilateur

4 Modifiez le réglage.

Appuyez sur → .

(Appuyez pour quitter.)

- (Auto) : Ne peut pas être sélectionné en mode Ventilation.
- En fonction du modèle, la vitesse sélectionnable du ventilateur peut être différente.



* Un des deux affichages apparaît selon le modèle.

Orientation du volet

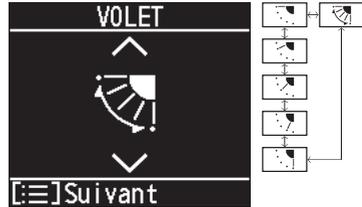
4 Modifiez le réglage.

Appuyez sur   → .

(Appuyez pour quitter.)

 : Oscillement

- Une pression sur   durant l'oscillation permet d'arrêter le volet dans votre position préférée. 
- La direction du flux d'air et de l'oscillation et sur la télécommande n'est pas synchronisée avec le mouvement du volet.
- En fonction du type d'unité intérieure et du mode de fonctionnement, le volet peut être réglé à 3 niveaux.
- L'affichage du volet diffère de l'angle réel du volet.



Menu

4 Sélectionnez l'élément du menu.

Appuyez sur   → .

■ **Pour revenir sur l'écran précédent**
Appuyez sur .

- Voir « Menu » (P.12) pour les éléments du menu.
- Si aucune commande n'est effectuée pendant plusieurs minutes, l'écran précédent réapparaît.
- L'écran de menu peut également s'afficher si vous appuyez  lors de l'arrêt.



Menu

Nombre total d'éléments
Numéro de l'élément sélectionné

1	ECONAVI
2	nanoeX
3	Alerte filtre
4	Fonction maintien
5	Horloge
6	Type horloge
7	Nom télécommande
8	Son des touches
9	Contraste
10	Rétroéclairage
11	Langue
12	Coordonnées
13	Mode d'affichage
14	Bluetooth
15	WLAN

1	ECONAVI*	Permet de mettre la fonction ECONAVI sur MARCHÉ/ARRÊT.	P.13
2	nanoeX*	Permet de mettre la fonction nanoe™ X sur MARCHÉ/ARRÊT.	P.16
3	Alerte filtre	Permet de réinitialiser l'alarme de nettoyage du filtre.	P.18
4	Fonction maintien	Permet d'éviter à la température de trop augmenter (ou de trop baisser) lorsque personne n'est dans la pièce.	P.19
5	Horloge	Configure l'heure et la date actuelle.	P.21
6	Type horloge	Règle le type d'affichage de l'horloge.	P.21
7	Nom télécommande	Permet de vérifier le nom de la télécommande.	P.21
8	Son des touches	ON/OFF du son des touches.	P.22
9	Contraste	Règle le contraste de l'écran.	P.22
10	Rétroéclairage	Règle la luminosité du rétroéclairage de l'écran.	P.23
11	Langue	Permet de définir la langue d'affichage.	P.23
12	Coordonnées	Confirme l'adresse et le numéro de téléphone du mainteneur.	P.24
13	Mode d'affichage	Permet de changer l'affichage de l'écran principal.	P.24
14	Bluetooth	Permet de régler les paramètres Bluetooth®.	P.28
15	WLAN*	Permet de régler les paramètres du réseau LAN sans fil.	P.60

* Certains menus ne peuvent pas être utilisés si la fonction n'est pas adaptée. Si des menus indisponibles sont sélectionnés, l'affichage de droite apparait.

• Si les commandes du menu sont verrouillées, l'affichage de droite apparait et le menu ne peut pas être utilisé.



Fonction ECONAVI

Cette fonction est disponible en ajoutant un capteur ECONAVI en option.
Le capteur ECONAVI détecte l'activité humaine et économise l'énergie en fonction du niveau d'activité.

Aperçu de la fonction ECONAVI

Forte activité	<ul style="list-style-type: none">• Refroidissement : La température cible est identique à la température réglée.• Chauffage : La température cible est 1 °C plus basse que la température réglée.
Faible activité	<ul style="list-style-type: none">• Refroidissement : La température cible est 1 °C plus élevée que la température réglée.• Chauffage : La température cible est identique à la température réglée.
Absence d'activité <ul style="list-style-type: none">• Lorsque le capteur détecte des mouvements dans une pièce vide auparavant, l'appareil se remet en marche pour correspondre au niveau d'activité.	<p>Absence dans la pièce pendant 20 minutes</p> <ul style="list-style-type: none">• Refroidissement : La température cible est 2 °C plus élevée que la température réglée.• Chauffage : La température cible est 2 °C plus basse que la température réglée. <p>Absence dans la pièce pendant 3 heures*</p> <ul style="list-style-type: none">• Quand personne ne se trouve dans la pièce pendant environ 3 heures* ou plus, l'unité fonctionne en « Mode absence ». <p>* Ceci dépend du type d'unité intérieure.</p>

Remarque

- ECONAVI peut être réglé en utilisant le panneau ECONAVI vendu séparément ou en connectant le support au mur.
- Même lorsque la température cible est modifiée par la fonction ECONAVI, la température réglée affichée sur la télécommande ne change pas.
- Même lorsque vous passez de Refroidissement/Chauffage à Ventilation avec la fonction ECONAVI, le mode de fonctionnement affiché sur la télécommande demeure Refroidissement/Chauffage.
- Il est possible de choisir parmi les options suivantes pour que l'opération soit effectuée 3 heures* après que la salle se soit vidée.
 - Fonctionne uniquement en mode Ventilation.
 - Arrête et reprend le fonctionnement lorsque des mouvements humains sont détectés.
 - Arrête et ne reprend pas le fonctionnement même lorsque des mouvements humains sont détectés.
 - Continue de fonctionner dans le mode actuel.

Si vous en avez besoin, veuillez contacter le revendeur.

* Ceci dépend du type d'unité intérieure.

- Désactivez la fonction ECONAVI si :
 - Vous souhaitez maintenir la température de la pièce à une température réglée.
 - Vous souhaitez que le climatiseur continue de fonctionner même lorsque personne n'est dans la pièce.
 - Le capteur ne fonctionne pas.
 - Seuls des nourrissons, des bébés, ou des personnes à mobilité réduite se trouvent dans la pièce.
- Lors du fonctionnement de plusieurs unités intérieures, l'effet d'économie d'énergie risque d'être réduit selon les conditions de la pièce.

ECONAVI

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [ECONAVI].

Appuyez sur   → .

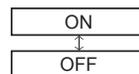


3 Sélectionnez [ON] ou [OFF].

Appuyez sur   →  → .

(Appuyez pour quitter.)

- Lorsque ECONAVI est réglé sur ON, «  » apparaît sur le haut de l'écran.
- Lorsque l'unité intérieure est arrêtée, «  » disparaît.



Remarque

- Si la fonction n'est pas adaptée, l'affichage montré à droite apparaît et cette fonction ne peut pas être utilisée.



Fonction nanoe™ X

Affichage pendant le fonctionnement de nanoe™ X

nanoeX : Pendant le fonctionnement de nanoe™ X



nanoe™ X Pour un air frais et sain

La fonction nanoe™ X génère des ions négatifs en utilisant l'air de la pièce pour fournir un air sain. Elle réduit également les odeurs dans la pièce et limite la prolifération des moisissures et bactéries.



nanoe™ X

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [nanoeX].

Appuyez sur   → .

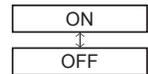
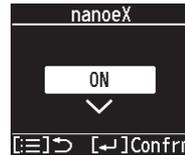


3 Sélectionnez [ON] ou [OFF].

Appuyez sur   →  → .

(Appuyez pour quitter.)

- Lorsque nanoe™ X est réglé sur ON, «  » apparaît sur le haut de l'écran.
- Lorsque l'unité intérieure est arrêtée, «  » disparaît.



Remarque

- Dans le cas suivant, le message apparaît et cette fonction ne peut pas être utilisée.
- Lorsque l'unité intérieure n'est pas prise en charge ou lorsque le nanoe™ X n'est pas équipé.



Alerte filtre

Lorsqu'il est temps de nettoyer le filtre; l'icône affichée à droite apparaît en haut de l'écran.



Réinitialisation de l'alerte filtre

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [Alerte filtre].

Appuyez sur   → .



3 Sélectionnez [Réinit.signe filtr].

Appuyez sur  → .

(Appuyez pour quitter.)

(L'alerte de nettoyage du filtre est réinitialisée.)



Fonction de maintien de température

Cette fonction empêche la température de la pièce de trop augmenter (ou de trop baisser) lorsque personne ne se trouve dans la pièce, le soir par exemple.

Fonctionnement de la fonction de maintien de température

<p>REFROIDISSEMENT/ DESHUMIDIFICATION</p> <p>① Le climatiseur se met en marche lorsque la température ambiante augmente est à $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ de la limite supérieure.</p> <p>② Le climatiseur s'arrête lorsque la température ambiante est à $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ de la limite supérieure.</p>	<p>Limite supérieure de la fonction de maintien</p> <p>Température ambiante</p>
<p>CHAUFFAGE</p> <p>① Le climatiseur se met en marche lorsque la température ambiante est à $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$ de la limite inférieure.</p> <p>② Le climatiseur s'arrête lorsque la température ambiante augmente à $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$ de la limite inférieure.</p>	<p>Température ambiante</p> <p>Limite inférieure de la fonction de maintien</p>

[Précautions]

- Le contrôle du maintien de T° pilote seulement la mise en marche/arrêt du climatiseur. Il ne change pas le réglage de mode de fonctionnement/température. Aussi, le mode de fonctionnement/température doit être préalablement réglé de sorte que la fonction de maintien de T° démarre le climatiseur au réglage du mode de fonctionnement/température souhaité.
- Si la température ambiante change rapidement, elle peut dépasser la limite supérieure ou inférieure lorsque la fonction de maintien de T° est activée.
- La fonction de maintien de T° est invalidée en mode de fonctionnement FAN/AUTO.
- L'ordre d'arrêt du climatiseur (défini en ② / ci-dessus) est valide seulement lorsque la fonction de maintien est activée. Si elle est commandée à l'aide d'une autre télécommande (ou d'un dispositif de contrôle central comme le Contrôleur de système), la fonction de maintien ne fonctionne pas.

• Indication de la fonction de maintien de température

Indication de la fonction de maintien de la T°	Etat
Désactivée	La fonction de maintien de T° n'est pas réglée.
Clignotante 	La fonction de maintien de T° est en cours de réglage ou activée.
Allumée 	Bien que la fonction de maintien de T° soit réglée, elle n'est pas activée.

Remarque

- Une télécommande perd les informations de fonctionnement en mode maintien de température lorsqu'elle n'est plus alimentée électriquement pendant soixante-douze heures ou plus. Lorsque l'alimentation revient, l'unité ne fonctionne pas en mode maintien de température.

Fonction de maintien de la température

1 Affichez l'écran du menu.

■ **En arrêt**

Appuyez sur .

■ **En fonctionnement**

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

• Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [Fonction maintien].

Appuyez sur   → .



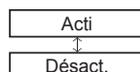
3 Sélectionnez [Act/Désactiver].

Appuyez sur   → .



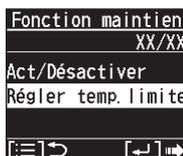
4 Sélectionnez [Act].

Appuyez sur   → .



5 Sélectionnez [Régler temp.limite].

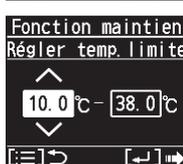
Appuyez sur   → .



6 Réglez la plage de température. (Pas de 0,5 °C)

Appuyez sur   →  →   →  → .

(Appuyez deux fois pour quitter.)



Pour désactiver la fonction de maintien de la T°

1. Démarrez à l'étape 1 et sélectionnez [Désact.] à l'étape 4.
2. Appuyez sur .
3. Appuyez deux fois sur  pour quitter.

Horloge/Type horloge/Nom télécommande

Les étapes 1 et 2 sont des opérations communes pour chaque article.

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez l'élément à régler.

Appuyez sur   → .



Horloge

3 Réglez la date et l'heure actuelles.

Appuyez sur   →  → .
(Répéter) (Appuyez pour quitter.)

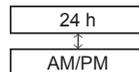
- [-] apparaît lorsque l'horloge est réinitialisée (par exemple lors d'une coupure de courant excédant 24 heures).



Type horloge

3 Sélectionnez le type à afficher.

Appuyez sur   →  → .
(Appuyez pour quitter.)

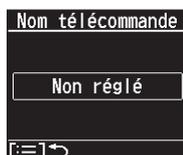


Nom télécommande

Le nom de la télécommande peut être défini uniquement avec « Panasonic H&C Control App ».

3 Vérifiez le nom.

Vérifiez puis appuyez sur .
(Appuyez deux fois pour quitter.)



Son des touches/Contraste

Les étapes 1 et 2 sont des opérations communes pour chaque article.

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez l'élément à régler.

Appuyez sur   → .

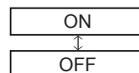


Son des touches

3 Sélectionnez [ON] ou [OFF].

Appuyez sur   →  → .

(Appuyez pour quitter.)



Contraste

3 Réglez le contraste de l'écran.

Appuyez sur   →  → .

(Appuyez pour quitter.)



Rétroéclairage/Langue

Les étapes 1 et 2 sont des opérations communes pour chaque article.

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez l'élément à régler.

Appuyez sur   → .



Rétroéclairage

3 Réglez la luminosité du rétroéclairage de l'écran.

Appuyez sur   →  → .
(Appuyez pour quitter.)

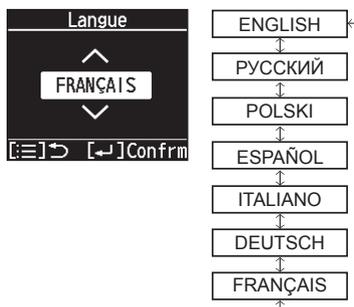


Langue

3 Sélectionnez la langue à afficher parmi les 7 langues affichées à droite.

Appuyez sur   →  → .
(Appuyez pour quitter.)

- Réglage par défaut : ENGLISH



Coordonnées/Mode d'affichage

Les étapes 1 et 2 sont des opérations communes pour chaque article.

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

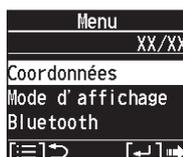
Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez l'élément à régler.

Appuyez sur   → .



Coordonnées du mainteneur

Les coordonnées peuvent être définies uniquement avec « Panasonic H&C Control App ».

3 Confirmez le nom et le numéro.

Vérifiez puis appuyez sur .

(Appuyez deux fois pour quitter.)

- Si vous devez prendre contact pour la maintenance, consultez la page de couverture arrière des manuels d'utilisation des unités intérieures ou des unités extérieures.

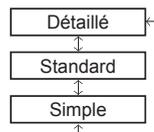
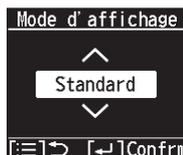


Mode d'affichage

3 Sélectionnez le mode d'affichage de l'écran principal.

Appuyez sur   →  → .

(Appuyez pour quitter.)



• **Détailé :**

Le nombre d'icônes n'est pas limité.
Durant le fonctionnement, le mode de fonctionnement en cours, la vitesse du ventilateur et la position du volet sont affichés sur l'écran principal. (Consultez l'étape 2 de « Opérations de base » (P.9))

• **Standard :**

Le nombre d'icônes n'est pas limité.

• **Simple :**

Permet de limiter le nombre d'icônes présentes sur l'écran principal pour simplifier l'affichage.

Liste des informations de réglage

Permet de confirmer la signification des icônes des informations de réglage.

1 Affichez l'écran des informations de réglage.

Appuyez sur  sur l'écran principal.
(Appuyez pendant au moins 4 secondes.)



2 Sélectionnez l'icône.

Appuyez sur   → .

- Seules les icônes actuellement affichées sur l'écran sont affichées ici.



3 Vérifiez la signification de l'icône.

Vérifiez puis appuyez sur  → .
(Appuyez pour quitter.)

- Faites défiler l'écran avec  .



Liste des informations de réglage

■ Liste des icônes des informations de réglage

Icône	Description	Page
	L'unité intérieure est arrêtée ou un léger souffle est en cours.	–
	L'unité intérieure est remise en marche une fois le courant rétabli après une coupure.	–
	L'unité intérieure est en cours de dégivrage.	–
	Sens flux air bloqué sur certaines unités. *	–
	Il est interdit de commuter entre les modes Chaud et Froid/Sec (Passer au mode Auto est également interdit.).	–
	Le fonctionnement de la télécommande est restreint par un appareil de commande central.	P.8
	Le filtre de l'unité intérieure doit être nettoyé.	P.18
	Moment de changer huile moteur dans unité extérieur. Changez huile. (Seulement si vous utilisez un climatiseur avec pompe de chauffage à gaz.)	–
	« Minuterie ON/OFF » est configuré. *	–
	Minuterie séparées réglées par jour. *	–
	Économie énergie activée pour contrôler consommation électrique. *	–
	La capacité de fonctionnement de l'unité extérieure est restreinte.	–
	Unités utilisées avec capacité programmée. *	–
	Température réglée modifiée revient à température enregistrée après temps défini. *	–
	Limites températures supérieures et inférieures modifiées. *	–
	Arrêt auto ds plage horaire définie à intervalle réglé. *	–
	« Répétition de la minuterie OFF » est configuré. *	–
	Capacité fonctionnement unité extérieure commandée dans plage horaire définie pour réduire bruit. *	–
	Le capteur de température de la télécommande détecte la température de la pièce.	–
	« Blocage du fonctionnement » est configuré. • Pour débloquer : Appuyez sur  et  sur l'écran principal. (Appuyez pendant au moins 4 secondes.)	P.8

(Suite à la page suivante)

Liste des informations de réglage

Icône	Description	Page
	De l'air frais est utilisé pour la ventilation. * (Seulement lorsque vous connectez un appareil de ventilation à échange de chaleur ou un ventilateur vendu dans le commerce)	–
	Marche/Arrêt auto pour conserver plage température même après extinction.	P.19
	Plus d'une unité est réglée sur flux d'air direct. *	–
	Plus d'une unité est réglée sur flux d'air indirect. *	–
	Plus d'une unité est réglée sur opération circulation air. *	–
	L'opération de rotation est réglée. *	–
	Le nettoyage interne est en cours.	P.8
	Le séchage interne est en cours.	P.8
	Connecté à un appareil mobile via la fonctionnalité Bluetooth®	P.28
 (alternativement)	Le module Bluetooth® présente une anomalie.	P.92
	Connecté à un réseau LAN sans fil via un routeur (Force du signal : Fort)	P.62
	Connecté à un réseau LAN sans fil via un routeur (Force du signal : Modéré)	
	Connecté à un réseau LAN sans fil via un routeur (Force du signal : Faible)	
	Connecté à un réseau LAN sans fil via un routeur (Force du signal : Aucun signal)	
 (alternativement)	Le module LAN sans fil présente une anomalie.	P.92
 (alternativement)	L'horloge n'est pas réglée (réinitialisée suite à une coupure de courant)	P.91

* Peut uniquement être réglé avec « Panasonic H&C Control App ».

Réglages Bluetooth®

Avant usage, vérifiez la version du SE de l'appareil mobile et la version de la fonctionnalité Bluetooth® (P.96) puis installez « Panasonic H&C Control App » sur l'appareil mobile. En outre, assurez-vous de lire les « Précautions générales pour la fonctionnalité Bluetooth® » (P.4).

Panasonic H&C Control App

Vous pouvez utiliser « Panasonic H&C Control App » sur votre appareil mobile pour actionner l'unité de climatisation, pour effectuer le réglage détaillé des fonctions comme l'économie d'énergie, etc.



■ Fonctions pouvant être réglées avec « Panasonic H&C Control App » (quelques exemples)

● Programmation hebdomadaire*1

Il est possible de configurer la programmation ON/OFF ou la programmation du réglage de la température en réglant le jour et l'heure.

● Marche/Arrêt de la commande économie d'énergie

Fonctionne en mode économie d'énergie.

● Moniteur de la consommation électrique*2

Affiche la consommation électrique approximative pour un jour, une semaine ou une année.

● Fonctions rotation et sauvegarde*3

La fonction rotation vous aide à équilibrer les heures de fonctionnement.

La fonction de sauvegarde permet de continuer à fonctionner même lorsqu'une erreur se produit.

*1 Ceci n'est pas synchronisé avec la programmation hebdomadaire définie à l'aide de l'application « Panasonic Comfort Cloud ».

*2 Fonctionne uniquement avec les modèles qui prennent en charge le moniteur de consommation électrique

*3 La rotation est disponible uniquement lorsqu'il y a un groupe de contrôle de 2 systèmes PAC (chaque système étant composé de 1 unité extérieure et de 1 unité intérieure).

■ Installation de « Panasonic H&C Control App »

Pour les utilisateurs iOS

- Ouvrir 
- Rechercher « Panasonic H&C Control App ».
- Téléchargez-la et installez-la.

Pour les utilisateurs Android™

- Ouvrir 
- Rechercher « Panasonic H&C Control App ».
- Téléchargez-la et installez-la.

- « Panasonic H&C Control App » est gratuit, mais les frais de communication pour le téléchargement et les mises à jour sont à la charge du client.
- L'écran « Panasonic H&C Control App » peut changer sans avis préalable suite aux mises à jour.
- Les fonctions ne s'affichent pas sur l'écran « Panasonic H&C Control App » si le climatiseur ne les prend pas en charge.
- Les commandes à l'écran sont les mêmes sur iOS et Android™. L'écran iOS est utilisé comme exemple.

Fonctionnalité Bluetooth®

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [Bluetooth].

Appuyez sur   → .



3 Sélectionnez [Act/Désactiver].

Appuyez sur   → .

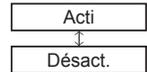


4 Sélectionnez [Acti].

Appuyez sur   →  → .

(Appuyez deux fois pour quitter.)

- [Acti] ne peut pas être sélectionné simultanément pour la fonctionnalité Bluetooth® et la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil.



Désactiver la fonctionnalité Bluetooth®

1. Démarrez à l'étape 1 et sélectionnez [Désact.] à l'étape 4.
2. Appuyez sur .
3. Appuyez deux fois sur  pour quitter.

Vous pouvez également définir [Act/Désactiver] pour la communication sans fil avec la procédure suivante.

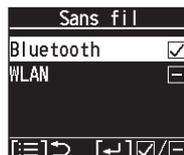
1. Affichez l'écran du paramètre sans fil.

Appuyez sur  sur l'écran principal.
(Appuyez pendant au moins 4 secondes.)



2. Sélectionnez (activer) ou (désactiver).

Appuyez sur  → .
(Appuyez pour quitter.)



- **Bluetooth:**

Ce paramètre est le même que celui de l'étape 4 de la page 29.

- **WLAN (LAN sans fil):**

Ce paramètre est le même que celui de l'étape 4 de la page 61.

- (activer) ne peut pas être sélectionné simultanément pour la fonctionnalité Bluetooth® et la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil.

■ datanavi

Cette unité prend en charge datanavi.

Pour des détails sur l'utilisation, les régions prises en charge, etc., visitez l'URL suivante.

<https://datanavi.ac.smartcloud.panasonic.com/global/>



Connexion avec « Panasonic H&C Control App »

Avant la connexion, réglez la fonctionnalité Bluetooth® de la télécommande sur [Acti].
(Étape 4 de la page 29)

Lors de la connexion, essayez de vous rapprocher le plus possible de la télécommande.

1 Lancez « Panasonic H&C Control App ».

- Les télécommandes à proximité s'affichent sur l'écran d'accueil.
- Les télécommandes qui ont été appairées ont un «  » à gauche de leur icône.



: Dernière télécommande connectée



: Télécommande non connectée se trouvant à portée de communication Bluetooth®



: Télécommande connectée se trouvant hors de portée de communication Bluetooth®



2 Sélectionnez la télécommande que vous désirez utiliser.

■ Appareil mobile

Touchez «  ».

- Si la télécommande n'est pas affichée, faites glisser vers le bas pour rafraîchir et détecter la télécommande.

Touchez



■ Pour établir une connexion Bluetooth® pour la première fois, passez à l'étape 3.

■ Pour la deuxième connexion Bluetooth® et les connexions suivantes, passez à l'étape 5.

Réglages Bluetooth®

3 Vérifiez que les 6 chiffres affichés sur l'appareil mobile correspondent à ceux inscrits sur la télécommande.

- Si les chiffres ne correspondent pas, vérifiez une nouvelle fois la télécommande que vous désirez connecter. (étape 2)



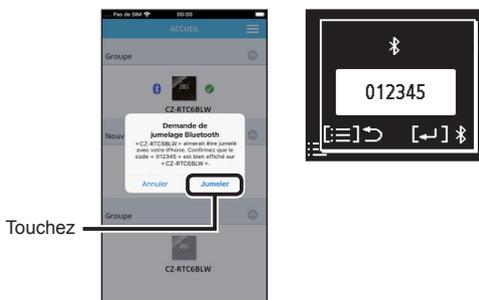
4 Démarrage de la connexion.

■ Appareil mobile

Touchez « Jumeler ».

■ Télécommande

Appuyez sur .



5 Vérifiez que la connexion Bluetooth® est établie.

- «  » apparaît sur l'écran principal lorsque la connexion Bluetooth® est établie. Cette étape terminée, des connexions ultérieures seront établies automatiquement.



Quand la connexion Bluetooth® est établie, les informations de l'appareil mobile sont enregistrées et les étapes 3 et 4 précédentes ne seront plus nécessaires, dorénavant. Consultez la page 33 pour effacer les informations de l'appareil mobile stockées.

■ Pour effacer toutes les informations de l'appareil mobile stockées

Tout d'abord, réglez la fonctionnalité Bluetooth® sur [Acti]. (P.29)

1. Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

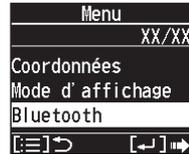
Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



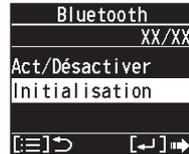
2. Sélectionnez [Bluetooth].

Appuyez sur   → .



3. Sélectionnez [Initialisation].

Appuyez sur   → .

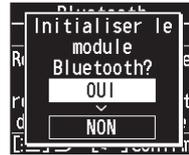


4. Démarrez l'initialisation.

Appuyez sur  →   → .

(Sélectionnez [OUI])

- Ne connectez pas l'appareil mobile via la fonctionnalité Bluetooth® pendant l'initialisation.



5. Vérifiez que l'initialisation est terminée.

Vérifiez puis appuyez sur .

(Appuyez 3 fois pour quitter.)

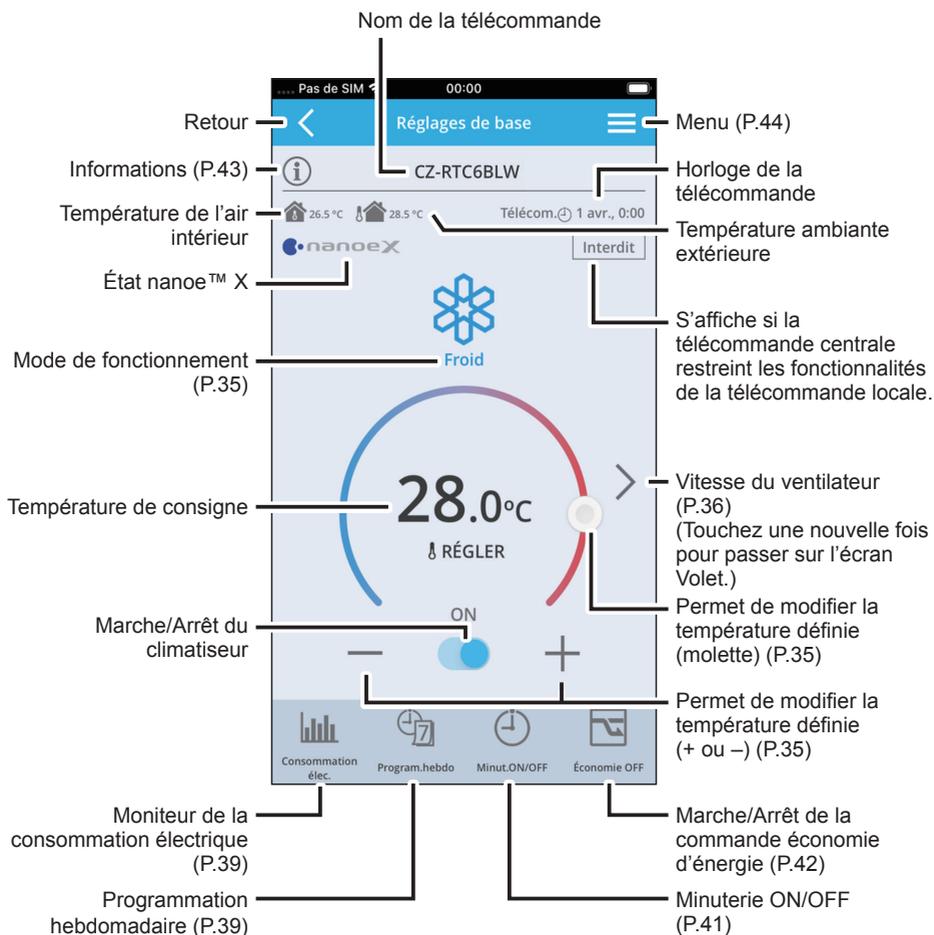


Remarque

- Efface également les informations de connexion Bluetooth® avec la télécommande stockées sur l'appareil mobile.

Écran de réglage de base

Quand la connexion Bluetooth® est établie, l'écran suivant apparaît.

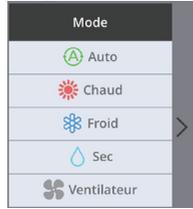


- Les fonctions ne s'affichent pas sur l'écran « Panasonic H&C Control App » si le climatiseur ne les prend pas en charge.

■ Mode de fonctionnement



Touchez pour sélectionner le mode de fonctionnement



- Le mode Auto passe automatiquement sur Froid ou Chaud pour atteindre la température définie.
- Les modes de fonctionnement ne pouvant être configurés ne sont pas affichés.

■ Température de consigne



Permet de modifier la température définie (molette).

Permet de modifier la température définie (+ ou -).

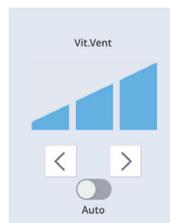
■ Vitesse du ventilateur



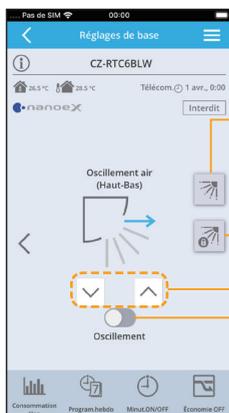
Modifier la vitesse du ventilateur

Interrupteur de ventilation auto

- Ne peut pas être sélectionné en mode Ventilation.
- En fonction du modèle, la vitesse sélectionnable du ventilateur peut être différente.
- Un des deux affichages apparaît selon le modèle.



■ Volet



Pour aller sur l'écran permettant de régler le volet (P.37)

- Réglage du volet de chaque unité intérieure

Pour aller sur l'écran permettant de verrouiller individuellement les volets (P.38)

Modifier le sens de l'oscillation

Bouton de l'oscillation de l'air auto

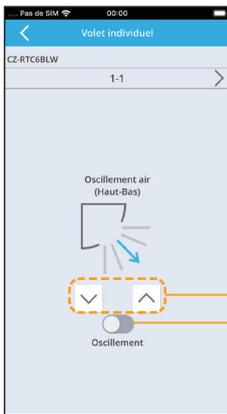
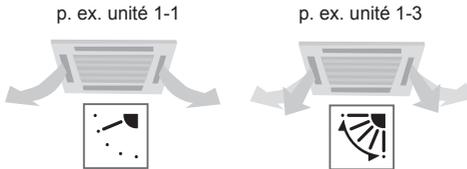
- Appuyez pour arrêter l'oscillation du volet sur la position que vous désirez.

- La position d'oscillation et la direction du flux d'air sur l'écran ne sont pas synchronisées avec le mouvement réel du volet.
- L'affichage du volet diffère de l'angle réel du volet.

■ Réglage du volet de chaque unité intérieure

Lors du réglage des volets pour chaque unité intérieure

- Les volets de toutes les sorties d'air d'1 unité intérieure sont dirigés dans la même direction.



Permet de sélectionner l'unité intérieure

- 1-1 → 1-2 à 1-8 (MAX) → TOUT
- TOUT : Tous les unités connectées à la télécommande

Modifier le sens de l'oscillation

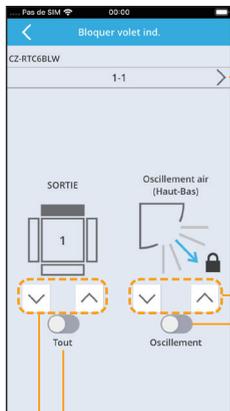
Bouton de l'oscillation de l'air auto

- Appuyez pour arrêter l'oscillation du volet sur la position que vous désirez.

■ Réglage du volet de chaque sortie d'air (Bloquer le volet individuellement)

Lorsque vous réglez le volet pour chaque sortie d'air individuellement selon les conditions de la pièce

- Même si le réglage du volet de tous les unités intérieures ou de chaque unité intérieure (P.37) est modifiée, les directions du volet réglés ici ne sont pas changées.



Permet de sélectionner l'unité intérieure

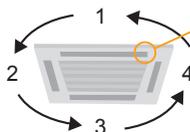
- 1-1 → 1-2 à 1-8 (MAX) → TOUT
- TOUT : Tous les unités connectées à la télécommande

Modifier le sens de l'oscillation

Bouton de l'oscillation de l'air auto

Toutes les sorties d'air

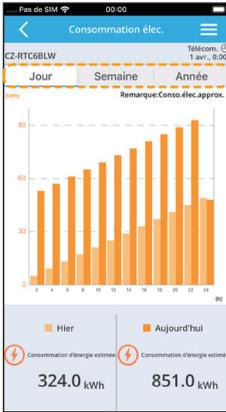
Sélectionnez la sortie d'air



- Le symbole carré (□ en relief) sur le panneau de l'unité intérieure indique la sortie d'air No 1. Certains modèles n'ont pas de symbole carré (□ en relief).
- Le numéro de sortie d'air change selon la direction de l'installation. Vérifiez avec l'opération réelle.

- Pour les types autres que le type de cassette à 4 voies, cet écran n'apparaît pas et cette fonction ne peut pas être utilisée.

■ Moniteur de la consommation électrique



Sélectionnez la période à afficher

- Vous pouvez visualiser la consommation électrique (approx.).

■ Programmation hebdomadaire

Vous pouvez régler un programme de fonctionnement hebdomadaire.

- Il est possible de configurer la programmation ON/OFF ou la programmation du réglage de la température en réglant le jour et l'heure (par ex. 8h00 du matin du lundi au vendredi).
- Jusqu'à 8 réglages sont disponibles pour chaque jour.

Montre la liste des réglages du groupe de paramètres sauvegardé

Bouton Marche/Arrêt de la minuterie

: Activer

: Désactiver

Ajouter une nouvelle minuterie

Pour sélectionner le jour de la semaine

Modifier/Supprimer la minuterie

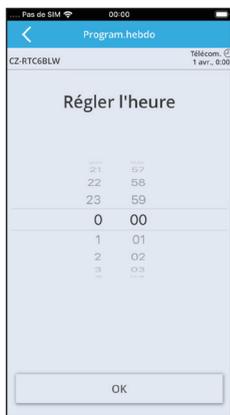
Éditer la minuterie

Pour terminer les réglages

Copier la minuterie

Réglages Bluetooth®

Ajouter une nouvelle minuterie



Régler l'heure



Régler les conditions

Sélectionner la température

Bouton marche/arrêt du fonctionnement

Pour terminer les réglages

Modifier/Supprimer la minuterie



Éditer la minuterie

Modifier la minuterie

Supprimer la minuterie

Copier la minuterie



Sélectionnez le jour de la semaine (paramètre destination) auquel appliquer les réglages

- Il est possible de faire plus d'une sélection.

Pour terminer les réglages

■ Minuterie ON/OFF

Permet ON/OFF l'appareil à une heure précise. (p. ex. ON/OFF au bout de 3 heures)



- Mettez la minuterie sur OFF par exemple pour : Réduire la consommation électrique durant le sommeil
- Mettez la minuterie sur ON par exemple pour : Utiliser le climatiseur en fonction de l'heure du début d'une réunion.

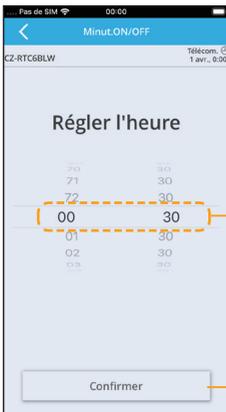


Permet de régler la minuterie OFF

Permet de régler la minuterie ON



Permet d'annuler la minuterie OFF (ON)
 • « Non réglé » s'affiche lorsque ceci est annulé.



Éditer la minuterie

Pour terminer les réglages

■ Économie d'énergie

Lisez la page 49 pour avoir des informations sur la fonction.



Bouton marche/arrêt de la commande économie d'énergie



: Arrêt de la commande économie d'énergie



: Marche de la commande économie d'énergie

■ Information

Vous pouvez visualiser les informations concernant les unités raccordées.

Information

CZ-RTC6BLW

Coordonnées

Nom
PanasonicService

Nombre

Icône de téléphone pour appeler un numéro de téléphone mémorisé

Icônes des informations de réglage

Permet de confirmer la signification des icônes des informations de réglage. Les détails s'affichent lorsque vous appuyez sur l'icône.

Messages d'erreur

F30 Messages d'erreur du climatiseur

Infos filtre

Date approx. nett. Filtre

Après 1500 heures de fonctionnement

Icône de filtre pour afficher le temps restant avant le prochain nettoyage indispensable du filtre.

- Appuyez sur «  », après avoir nettoyé le filtre.

Informations télécommande

Modèle : CZ-RTC6BLW

Informations unité intérieure

Modèle : S-140PUZE5B

N°unité : 1-1

Nom :

Modèle : S-140PUZE5B

N°unité : 2-1

Nom :

Modèle : S-140PUZE5B

N°unité : 3-1

Nom :

Informations unité extérieure

Modèle : U-200PZH2E8

Modèle : U-200PZH2E8

Modèle : U-200PZH2E8

Affichage des informations de la télécommande

Affichage des informations de l'unité intérieure

Affichage des informations de l'unité extérieure

Réinitialiser signe filtre.

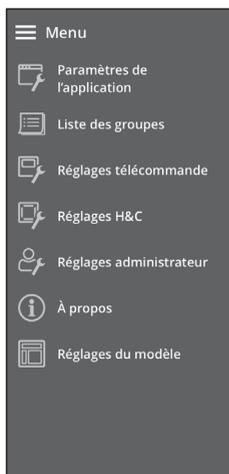
Annuler OK

Réglages Bluetooth®

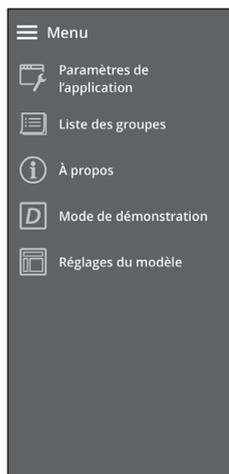
■ Menu

Les menus affichés lorsqu'une télécommande est connectée sont différents de ceux affichés lorsqu'aucune télécommande n'est connectée.

Lorsqu'une télécommande est connectée



Lorsqu'aucune télécommande n'est connectée



En fonction des modèles, certains menus ne sont pas disponibles. Dans ce cas, le menu ne s'affiche pas.

* Si l'heure de la télécommande n'est pas définie (Figure 1) ou est incorrecte (Figure 2), réglez-la dans « Réglages télécommande ». (Certaines fonctions comme la programmation hebdomadaire ont besoin de la télécommande pour marcher.)

Figure 1



Figure 2



■ Paramètres de l'application (Menu → Paramètres de l'application)

Changez les paramètres de l'application.

(Lisez la page 46 pour changer les paramètres de la télécommande.)



Permet de changer la langue de l'application

Permet de changer le type d'affichage de l'horloge de l'application (12h/24h)

Permet de changer le type d'affichage Celsius/Fahrenheit de l'application

Réglages Bluetooth®

■ Réglages télécommande (Menu → Réglages télécommande)

Changez les paramètres de la télécommande.

The screenshot shows the 'Réglages télécommande' (Remote Control Settings) menu. The settings are as follows:

- Nom télécommande: CZ-RTC6BLW
- Langue télécommande: Français
- Horloge télécommande: 2020/4/1 0:00
- Type horloge: 24h
- Captteur de température de la télécommande: Celsius
- Son télécommande: [toggle off]
- Son des touches: [toggle off]
- Contraste: [slider between Bas and Haut]
- Rétroéclairage: [slider between Sombre and Clair]
- Mode affichage télécommande: Standard
- Unités intérieures: 3 units listed with model S-140PUZE5B and names.

Annotations on the right side of the screen:

- Permet de changer le nom de la télécommande
- Permet de changer la langue d'affichage de la télécommande
- Pour régler la date et l'heure actuelles de la télécommande
- Permet de changer le type d'affichage de l'horloge de la télécommande
- L'horloge est synchronisée avec celle de l'appareil mobile.
- Permet de changer l'affichage Celsius/Fahrenheit de la télécommande
- Bouton marche/arrêt du son de fonctionnement de la télécommande
- Permet de changer le contraste de l'écran de la télécommande
- Permet de changer la luminosité du rétroéclairage de la télécommande
- Permet de changer le mode d'affichage de l'écran principal de la télécommande
- Affichage des informations de l'unité intérieure

An inset window titled 'Régler horloge de télécommande' shows a date picker with the following data:

2018	2	29	22	58
2019	3	30	23	59
2020	4	1	0	00
2021	5	2	1	01
2022	6	3	2	02

Buttons: Synchro., OK

■ Paramètres ECONAVI

(Menu → Menu des réglages CVC → Paramètres ECONAVI)

<p>Flux air direct/indirect</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Flux d'air direct : Lorsque le capteur ECONAVI détecte une personne, l'unité souffle en oscillant de haut en bas autour de l'endroit où la personne se trouve. • Flux d'air indirect : L'unité évite de souffler directement sur le corps de la personne.
<p>Circulation (Lors de l'utilisation d'un panneau pour cassette (type ECONAVI) uniquement)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Refroidissement : Si le capteur ECONAVI détecte une température du sol élevée en cas de contrôle de groupe, « Circulation » (circulation de l'air) est effectuée pour diminuer les écarts de température entre le plafond et le sol. • Chauffage : Si le capteur ECONAVI détecte une température du sol faible, « Circulation » (circulation de l'air) est effectuée pour diminuer les écarts de température entre le plafond et le sol.



Bouton marche/arrêt de la fonction ECONAVI

Permet de régler le mode opération en absence*1

Permet de définir le temps écoulé avant que le mode opération en absence démarre.



Permet de régler le flux d'air direct/indirect*2

Bouton marche/arrêt de la fonction circulation

Réglages Bluetooth®

*1: Types de Mode opération en absence

Sélectionnez Mode opération en absence parmi les 4 options suivantes sur la télécommande.

- **Non réglé**

Si une activité humaine est détectée, l'état de fonctionnement est rétabli selon le niveau d'activité humaine.

- **Veille**

Met en pause l'opération REFROIDISSEMENT/DÉSHUMIDIFICATION ou CHAUFFAGE, et lance l'opération VENTILATION (légère brise).

Si une activité humaine est détectée, l'état de fonctionnement est rétabli selon le niveau d'activité humaine.

- **Arrêt (sans reprise)**

Arrête l'opération. Une fois arrêtée, l'opération ne reprend pas même si de l'activité humaine est détectée.

- **Arrêt (reprise)**

Arrête l'opération. Une fois arrêtée, l'opération reprend si une activité humaine est détectée, et l'état de fonctionnement est rétabli selon le niveau d'activité humaine.

*2: Types de flux d'air direct/indirect

- **Non réglé**

L'opération est effectuée avec la direction de flux d'air réglée sans utiliser le « Flux d'air direct/Flux d'air indirect ».

- **Flux d'air direct**

L'unité souffle en oscillant de haut en bas autour de l'endroit où la personne se trouve.

- **Flux d'air indirect**

L'unité évite de souffler sur le corps de la personne.

■ Économie énergie (Menu → Menu des réglages CVC → Économie énergie)

● Retour auto temp. (Retour automatique de la température)

Rétablir la température modifier à la température définie à l'origine automatiquement après un laps de temps précis. (p. ex. Uniquement à l'arrivée d'un invité)

● Plage temp. (Plage de température)

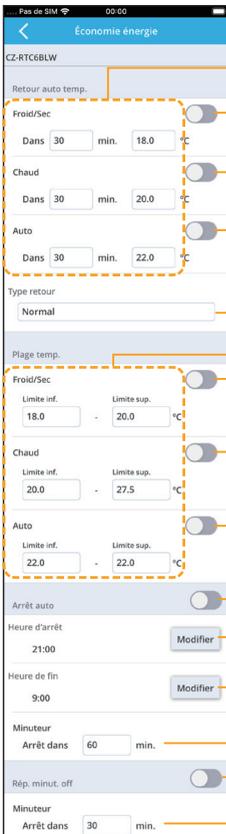
Restreindre la plage de température pouvant être réglée. (Il n'est pas possible de définir des température en dehors de la plage.)

● Arrêt auto (Arrêt automatique)

Lorsque le fonctionnement est stoppé à une heure précise (p. ex. à l'heure de fermeture) et rallumé par la suite, cette fonction détecte l'état de fonctionnement à un intervalle régulier et stoppe le fonctionnement automatiquement. (p. ex. 60 min)

● Rép. minut. off (Répétition de la minuterie OFF)

Permet de stopper le fonctionnement après un certain temps, chaque fois que l'opération est effectuée. (e.g. si vous oubliez d'éteindre l'appareil)



Sélectionnez le mode de fonctionnement que vous désirez définir, puis réglez la température et le temps pris pour atteindre la température.

Bouton marche/arrêt (bleu lorsqu'il est activé.)

Pour faire fonctionner uniquement lorsque l'économie d'énergie est possible, sélectionnez « Économie ».

Sélectionnez le mode de fonctionnement que vous désirez paramétrer, puis réglez la plage de température

Bouton marche/arrêt (bleu lorsqu'il est activé.)

Bouton marche/arrêt de l'arrêt auto

Heure d'arrêt du fonctionnement (Heure à laquelle arrêt automatique est activé)

Heure à laquelle Arrêt automatique s'arrête

Intervalle de temps pour détecter l'état de fonctionnement après [Heure d'arrêt]

Bouton marche/arrêt de la répétition de l'arrêt de la minuterie

Réglez la minuterie pour arrêter

■ Réglages nanoeX

(Menu → Menu des réglages CVC → Réglages nanoeX)

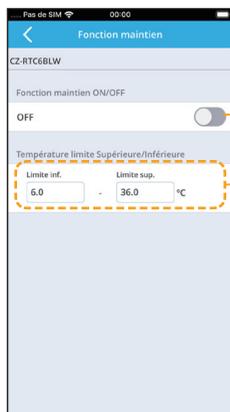


Bouton marche/arrêt de la fonction nanoe™ X

Bouton marche/arrêt de la fonction de nettoyage interne

■ Fonction maintien

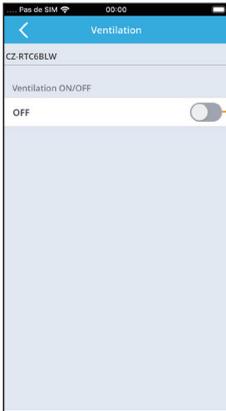
(Menu → Menu des réglages CVC → Fonction maintien)



Bouton marche/arrêt de la fonction de maintien

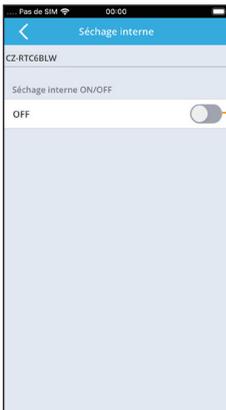
Sélectionnez la température la plus élevée et la plus basse de la fonction de maintien

■ **Ventilation**
(Menu → Menu des réglages CVC → Ventilation)



Bouton marche/arrêt du fonctionnement de la ventilation

■ **Séchage interne**
(Menu → Menu des réglages CVC → Séchage interne)



Bouton marche/arrêt de la fonction de séchage interne

■ Réglages administrateur (Menu → Réglages administrateur)

La saisie d'un mot de passe est nécessaire pour utiliser les réglages administrateur.



Entrez le mot de passe de la télécommande.

- Les réglages administrateur sont actifs pendant 10 minutes. Vous êtes déconnectés au bout de 10 minutes. (Une alerte s'affiche 1 minute avant.) Le mot de passe sera une nouvelle fois nécessaire si vous êtes déconnecté.
- Le mot de passe doit être une nouvelle fois saisi si vous avez quitté « Panasonic H&C Control App » ou si la connexion Bluetooth® a été interrompue.

■ Réglages initiaux (Menu → Réglages administrateur → Réglages initiaux)



Permet de choisir si utiliser le capteur de température de la télécommande ou celui des unités intérieures.

Permet de changer l'affichage Celsius/Fahrenheit sur l'unité affichée sur la télécommande

Permet de changer le paramètre de sortie de ventilation

- **Régler**
Lorsque le climatiseur est ON/OFF, le ventilateur connecté est également ON/OFF.
- Pour coupler le climatiseur et le ventilateur, d'autres travaux d'installation sont nécessaires.

Bouton marche/arrêt du verrouillage du dispositif externe

Permet de sélectionner le mode de verrouillage du dispositif externe

- **Activ. humaine OUI/NON**
Synchronise la sortie de présence/absence du capteur de mouvement.
- **Unité int. ON/OFF**
Synchronise la sortie de fonctionnement/d'arrêt du climatiseur.
- **Thermostat ON/OFF**
Synchronise la sortie du thermostat MARCHÉ/ARRÊT du climatiseur.

Durée de détection de l'absence

- Il est possible de modifier le timing d'arrêt des opérations. Il est possible d'effectuer le réglage entre 0 et 60 minutes à la minute.

Pour terminer les réglages

Réglages Bluetooth®

■ Planif. Coupure (Menu → Réglages administrateur → Planif. Coupure)

Permet de réduire la capacité de fonctionnement pour une période de temps précise.

Bouton d'activation/désactivation
☑ : Activer
☐ : Désactiver

Ajouter un nouveaux réglage

N°	Heure de début	Heure de fin	Capacité
1	0:00	1:00	60%
2	2:00	3:00	75%
3	-	-	-%
4	-	-	-%

Permet de sélectionner l'heure du début et l'heure de fin puis de sélectionner la capacité de fonctionnement

Pour terminer les réglages

■ Fonct. silence (Menu → Réglages administrateur → Fonct. silence)

Bouton marche/arrêt du fonctionnement silencieux de l'unité extérieure

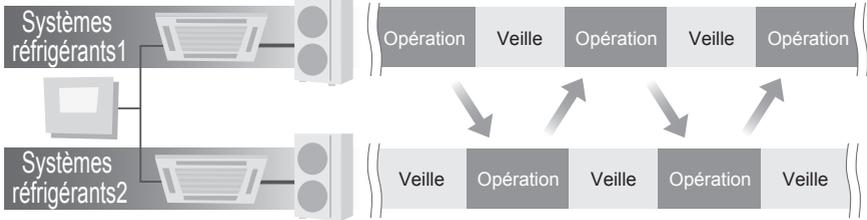
Réglez l'heure pour effectuer le fonctionnement silencieux

Pour terminer les réglages

■ Réglage rotation (Menu → Réglages administrateur → Réglage rotation)

● Opération de rotation

Égalise la durée de l'opération en arrêtant l'opération dans l'ordre. Cela empêche que la durée de l'opération soit inégale selon le système.



- Le fonctionnement du cycle peut être réglé uniquement lors du contrôle de 2 systèmes réfrigérant du système Single split (combinaison de 1 unité extérieure et 1 unité intérieure) à l'aide d'une seule télécommande.

● Opération de support

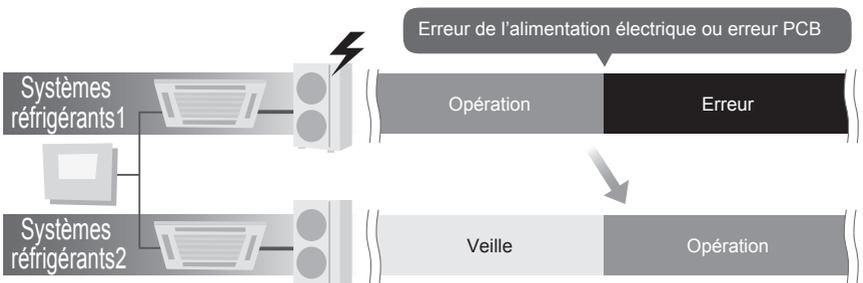
L'opération de support est une opération de soutien effectuée par un système réfrigérant en mode veille quand la température ambiante n'atteint pas la température réglée à cause la dégradation des performances ou au retentissement d'une alarme.

Exemple : Lorsqu'une erreur se produit alors que le Système 1 est en cours de fonctionnement et que le Système 2 est en veille, le Système 2 se met en marche.

- Dans des conditions normales



- Lorsqu'une erreur se produit dans le Système 1



● Rotation

(Menu → Réglages administrateur → Réglage rotation → Rotation)



Permet de changer le cycle de rotation

- 1 à 7 jours (par jour) / 14 jours / 21 jours / 28 jours / Non réglé (Opération de rotation OFF (Arrêt))

Permet de définir l'heure de commutation

● Sauvegarde

(Menu → Réglages administrateur → Réglage rotation → Sauvegarde)



Bouton marche/arrêt de la substitution de panne

- Lorsque ce réglage est sur ON, un système en mode veille effectuera l'opération de soutien si une alarme retentit.

Bouton marche/arrêt de l'assistance de température

• En mode Refroidissement

Démarre l'opération de soutien quand la température de la pièce dépasse « température réglée + valeur réglée ».

• En mode Chauffage

Démarre l'opération de soutien lorsque la température de la pièce est en dessous de la « température réglée + valeur réglée ».

Permet de modifier le réglage du système principal

• Lorsque « Cycle » est réglé

Système qui effectue l'opération précédente

• Lorsque « Cycle » est sur OFF (Arrêt)

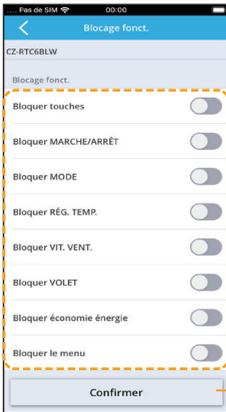
Système qui effectue toujours l'opération

(L'autre système est un système de secours.)

Pour terminer les réglages

■ Blocage fonct.

(Menu → Réglages administrateur → Blocage fonct.)



Commandes de blocage

Pour terminer les réglages

■ Changer MdP

(Menu → Réglages administrateur → Changer MdP)

Changez le mot de passe de la télécommande.



Entrer le nouveau mot de passe

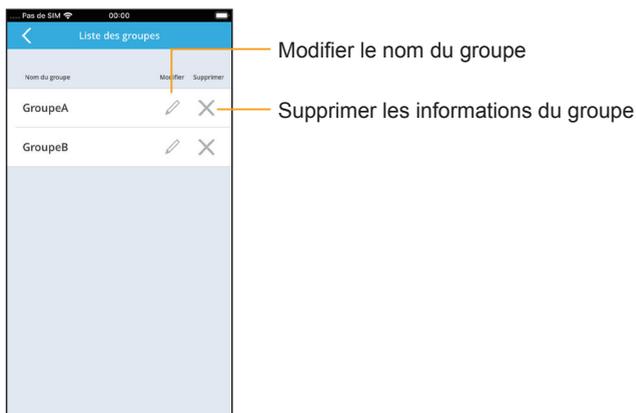
Tapez une nouvelle fois la mot de passe pour vérifier

Pour terminer les réglages

Remarque

- Il est conseillé de changer régulièrement de mot de passe.

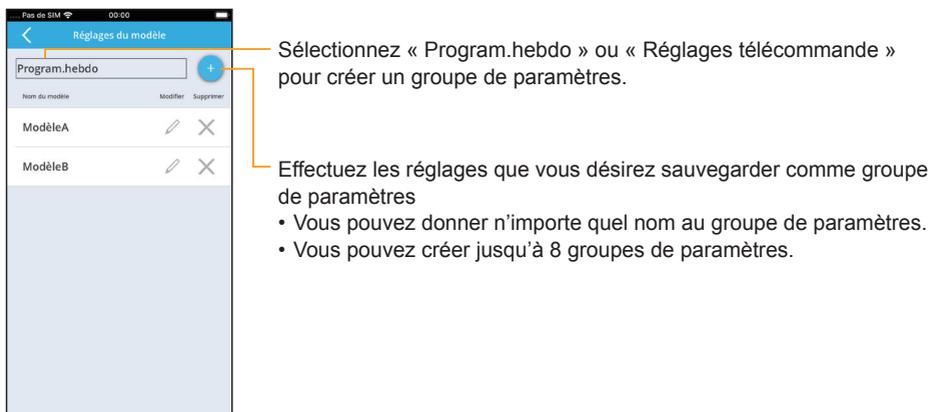
■ Liste des groupes (Menu → Liste des groupes)



■ Réglages du modèle (Menu → Réglages du modèle)

Les réglages de la programmation hebdomadaire et de la télécommande peuvent être sauvegardés sous forme de groupes de paramètres même s'il n'y a aucune connexion avec la télécommande. Lorsque la connexion avec la télécommande est établie, vous pouvez charger les groupes de paramètres que vous avez sauvegardés et les appliquer.

<Comment créer>



<Comment charger>

Pour la programmation hebdomadaire



Montre la liste des réglages du groupe de paramètres sauvegardé



Sélectionnez les paramètres à charger

- Les réglages du groupe de paramètres sont appliqués à la programmation hebdomadaire.
- Les données originales sont écrasées.

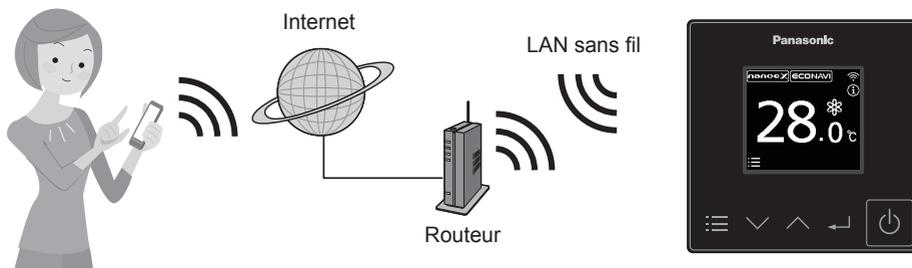
- Les commandes pour les réglages des groupes de paramètres de la télécommande sont les mêmes.

Réglages du réseau LAN sans fil

Avant usage, vérifiez la version du SE de l'appareil mobile (P.96), et installez l'application « Panasonic Comfort Cloud » sur ce dernier. En outre, assurez-vous de lire les « Précautions générales concernant la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil » (P.5).

Application « Panasonic Comfort Cloud »

Vous pouvez utiliser l'application « Panasonic Comfort Cloud » sur votre appareil mobile pour contrôler le climatiseur lorsque vous vous trouvez à l'extérieur.



■ Fonctions pouvant être réglées avec l'application « Panasonic Comfort Cloud »

- **Marche/arrêt du fonctionnement, Mode de fonctionnement, Température définie, Vitesse de ventilation, Volet**
- **Programmation hebdomadaire***¹
Il est possible de configurer la programmation ON/OFF ou la programmation du réglage de la température en réglant le jour et l'heure.
- **Statistiques***²
Permet d'afficher la consommation électrique approximative*³, la température de la pièce ou la température extérieure.

*¹ Ceci n'est pas synchronisé avec la programmation hebdomadaire définie à l'aide de « Panasonic H&C Control App ».

*² Les données des statistiques sont collectées et gérées par un serveur Panasonic. Les données de consommation électrique en particulier pourraient possiblement laisser apparaître une différence avec les données affichées sur « Panasonic H&C Control App ».

*³ Fonctionne uniquement avec les modèles qui prennent en charge le moniteur de consommation électrique

■ Installation de l'application « Panasonic Comfort Cloud »

Pour les utilisateurs iOS

- Ouvrir  .
- Recherchez l'application « Panasonic Comfort Cloud ».
- Téléchargez-la et installez-la.

Pour les utilisateurs Android™

- Ouvrir  .
- Recherchez l'application « Panasonic Comfort Cloud ».
- Téléchargez-la et installez-la.

- Vous devez vous connecter à l'aide de votre identifiant Panasonic pour utiliser l'application « Panasonic Comfort Cloud ». (P.63)
- L'utilisation de l'application « Panasonic Comfort Cloud » est gratuite. Toutefois, la connexion et le fonctionnement peuvent engendrer d'autres frais.
- L'écran de l'application « Panasonic Comfort Cloud » peut changer sans avis préalable suite aux mises à jour.
- Les commandes à l'écran sont les mêmes sur iOS et Android™.
- La télécommande est disponible pour être utilisée avec toutes les unités intérieures des climatiseurs du commerce sortis à partir d'avril 2020 (série PACi NX et suivantes) ayant des noms commençant par « S- » à l'exception du S-80/125MW1E5*⁴.

*⁴ À compter d'octobre 2020

Fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [WLAN].

Appuyez sur   → .



3 Sélectionnez [Act/Désactiver].

Appuyez sur   → .

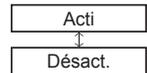


4 Sélectionnez [Acti].

Appuyez sur   →  → .

(Appuyez deux fois pour quitter.)

- Cela peut également se régler avec la procédure de la page 30.
- [Acti] ne peut pas être sélectionné simultanément pour la fonctionnalité Bluetooth® et la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil.



Pour désactiver la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil

1. Démarrez à l'étape 1 et sélectionnez [Désact.] à l'étape 4.
2. Appuyez sur .
3. Appuyez deux fois sur  pour quitter.

Remarque

- En fonction du type de l'unité intérieure, l'affichage montré à droite peut apparaître.



Statut du réseau

Tout d'abord, réglez la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil sur [Acti]. (P.61)

1 Affichez l'écran du menu.

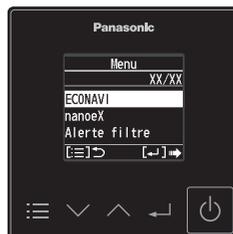
■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [WLAN].

Appuyez sur   → .



3 Sélectionnez [Statut du réseau].

Appuyez sur   → .



4 Vérifiez le statut de la connexion au réseau LAN sans fil.

Vérifiez puis appuyez sur .
(Appuyez 3 fois pour quitter.)

- Non connecté au routeur
- Connexion au routeur
- Fonctionnant en mode Auto
- Fonctionnant en mode Manuel
- Connecté au routeur :

«  » s'affiche sur l'écran principal.

Une icône s'affiche pour indiquer la force du signal du réseau LAN sans fil (tableau de droite).



Icône	Force du signal
	Fort
	Modéré
	Faible
	Aucun signal

Connexion au réseau

Tout d'abord, réglez la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil sur [Acti]. (P.61)
Établissez la connexion réseau avec Internet uniquement avec le mode sans fil.

■ Avant le paramétrage

- Vérifier que le routeur sans fil est connecté au réseau et que le routeur a accès à Internet.
- Vérifiez que le réseau LAN sans fil de l'appareil mobile est activé.
- L'appareil mobile et le climatiseur devront être connectés au même réseau LAN sans fil.
- S'assurer que le réseau LAN sans fil diffuse le SSID.

■ Réglage du flux

Vous aurez besoin de faire fonctionner la télécommande ainsi que l'application « Panasonic Comfort Cloud » pour effectuer ces réglages.

- ① Lancer l'application « Panasonic Comfort Cloud » (Étape 1)
- ② Se connecter à distance à un routeur (Étape 2 - Étape 5)
- ③ Enregistrer les informations du climatiseur sur le serveur (Étape 6 - Étape 7)

< ① Lancer l'application « Panasonic Comfort Cloud » >

1 Lancez l'application « Panasonic Comfort Cloud » et connectez-vous.

- Si vous ne possédez pas d'identifiant Panasonic, créez-en un puis connectez-vous. (Consulter « Pour créer un nouvel identifiant Panasonic » (P.72) pour avoir des détails.)

■ Appareil mobile

Saisissez les informations nécessaires à la connexion et touchez « Connexion ».



- Identifiant Panasonic
- Mot de passe
- Réinitialiser l'identifiant Panasonic / Mot de passe
- Enregistrer pour le nouvel identifiant Panasonic (P.72)
- Démarrer une démonstration

< ② Se connecter à distance à un routeur >

2 Ajout d'un nouveau climatiseur.

- Le climatiseur devra être enregistré avant d'utiliser l'application « Panasonic Comfort Cloud ».

Réglages du réseau LAN sans fil

1. Dans l'écran **Mon domicile**, touchez « + » pour ajouter un nouveau produit.

■ Appareil mobile

Touchez « + ».



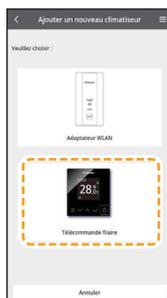
2. Sélectionner « Climatisation gamme tertiaire » et choisir « Télécommande filaire ».

■ Appareil mobile

Touchez « Climatisation gamme tertiaire ».



Touchez « Télécommande filaire ».



3. Touchez « Démarrer » pour lancer la configuration de la connexion.

■ Appareil mobile

Touchez « Démarrer ».



Puis, touchez « Climatiseur récemment acquis ».



3 Effectuez les réglages de la connexion au réseau.

1. Après avoir vérifié que la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil de la télécommande est réglée sur [Acti] (P.61), touchez « Suivant ».

■ Télécommande

Suivez les instructions sur l'écran de l'application.

■ Appareil mobile

Touchez « Suivant ».



2. Sélectionnez l'option qui correspond à l'état affiché sur l'écran de la télécommande.

■ Télécommande

Suivez les instructions sur l'écran de l'application.

■ Appareil mobile

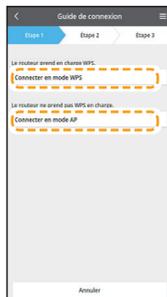
Touchez pour sélectionner l'option.



3. Sélectionnez le mode de connectivité du support de routeur que vous préférez.

■ Appareil mobile

Touchez pour sélectionner l'option.



Consultez le mode d'emploi de votre routeur et procédez comme suit.

■ Si le routeur prend en charge le mode WPS, passez à l'étape 4.

■ Si le routeur ne prend pas en charge le mode WPS, ou si vous ne savez pas s'il le prend en charge, passez à l'étape 5.

4 Connectez-vous au réseau en utilisant le mode WPS.

1. Appuyer sur le bouton WPS du routeur pour établir la connexion.

2. Toucher « Suivant » une fois que le routeur est prêt pour la connexion.

■ Appareil mobile

Touchez « Suivant ».



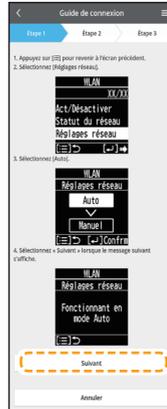
3. Faites en sorte que la télécommande fonctionne en mode Auto.

■ Télécommande

Suivez les instructions sur l'écran de l'application.

■ Appareil mobile

Vérifiez que « Fonctionnant en mode Auto » est affiché et touchez « Suivant ».



4. Lorsque la connexion réseau avec le routeur a réussi, « Connecté au routeur » s'affiche sur l'écran de la télécommande.

- Cela peut prendre quelques minutes pour que la connexion réseau soit établie.

■ Appareil mobile

Touchez « Suivant ».



Remarque

- Si l'écran de la télécommande n'affiche pas « Connecté au routeur », contrôlez les connexions du routeur LAN sans fil.

- Ceci permet de terminer les réglages pour connecter le routeur. Allez à l'étape 6 pour poursuivre les réglages.

5 Connectez-vous au réseau en utilisant le mode AP. (Pour version iOS 11.0 ou ultérieure et Android™ 4.4 ou ultérieure uniquement)

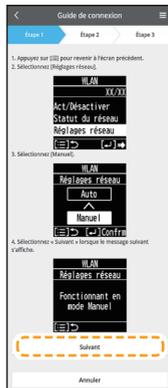
1. Faites en sorte que la télécommande fonctionne en mode Manuel.

■ Télécommande

Suivez les instructions sur l'écran de l'application.

■ Appareil mobile

Vérifiez que « Fonctionnant en mode Manuel » est affiché et touchez « Suivant ».



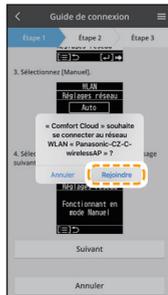
2. Rejoindre pour établir la connexion au réseau « Panasonic-CZ-wirelessAP ».

■ Appareil mobile

(Lors de la première fois uniquement)

Touchez « Autoriser lorsque l'app est active ». Puis, touchez « Rejoindre ».

(Connexions ultérieures)
Touchez « Rejoindre ».



3. Entrez le mot de passe du routeur sans fil sélectionné et continuez.

■ Appareil mobile

Saisissez le mot de passe, puis touchez « OK ».



4. Lorsque la connexion réseau avec le routeur a réussi, « Connecté au routeur » s'affiche sur l'écran de la télécommande.

- Cela peut prendre quelques minutes pour que la connexion réseau soit établie.

■ Appareil mobile

Touchez « Suivant ». Puis, touchez « Rejoindre ».



Remarque

- Si « Connecté au routeur » est affiché sur la télécommande, connectez l'appareil mobile au routeur sans fil. (revenez à cette application une fois les paramètres du réseau sans fil terminés pour poursuivre la configuration)
- Si l'écran de la télécommande n'affiche pas « Connecté au routeur », contrôlez les connexions du routeur LAN sans fil.

■ Ceci permet de terminer les réglages pour connecter le routeur. Allez à l'étape 6 pour poursuivre les réglages.

< ③ Enregistrer les informations du climatiseur sur le serveur >

6 Sélectionnez le climatiseur et définissez le mot de passe.

1. Sélectionnez le modèle de climatiseur pour enregistrer l'appareil.

■ Appareil mobile

Touchez le numéro de modèle de l'unité intérieure pour l'enregistrer. Puis, touchez « Enregistrer ».



2. Faites en sorte que la télécommande fonctionne en mode enregistrement.

■ Télécommande

Suivez les instructions sur l'écran de l'application.

■ Appareil mobile

Touchez « Suivant ».



3. Définissez un mot de passe pour le nouveau modèle de climatiseur afin de terminer l'enregistrement. Le mot de passe doit contenir entre 8 et 15 lettres et chiffres combinés.

■ Appareil mobile

Touchez et saisissez le mot de passe. Puis, touchez « Enregistrer ».



Remarque

- Conserver le mot de passe pour l'utiliser ultérieurement avec les enregistrements utilisateur supplémentaires.

7 Terminez l'enregistrement.

Une fois la connexion entre l'appli et le nouveau climatiseur établie, définir le nom désiré pour ce climatiseur afin de l'identifier plus facilement.

- Une fois le nouveau nom du climatiseur enregistré, la fonction de l'application « Panasonic Comfort Cloud » est prête à utiliser.



■ Appareil mobile

Touchez et saisissez le nom. Puis, touchez « Enregistrer ».

■ Télécommande

Appuyez sur .
(Appuyez deux fois pour quitter.)

- En plus du contrôle du fonctionnement, cette application peut surveiller la consommation d'énergie estimée et effectuer des comparaisons sur différentes périodes en consultant le graphique des statistiques.



«  » apparaît en haut de l'écran de la télécommande lorsque les réglages réseau sont terminés.

Les informations réseau et les informations du climatiseur sont sauvegardées dans le module LAN sans fil, ce qui fait que même si la télécommande n'a plus de courant suite à une panne d'électricité, la connexion avec le réseau est automatiquement rétablie en utilisant les informations sauvegardées une fois le courant retrouvé.

Remarque

- Vérifiez l'état de la connectivité de l'écran de l'application « Panasonic Comfort Cloud » avant ou pendant le fonctionnement, si celui-ci n'est pas reflété, utilisez la télécommande intérieure pour le fonctionnement.

■ Pour créer un nouvel identifiant Panasonic

Si vous ne possédez pas d'identifiant Panasonic, créez-en un puis connectez-vous. Utilisez l'application « Panasonic Comfort Cloud » comme option pour contrôler le climatiseur.

- Pour un nouvel utilisateur, sélectionnez « Créer un identifiant Panasonic » pour vous enregistrer. Le mot de passe doit contenir entre 8 et 16 lettres et chiffres combinés. Il est possible de saisir les caractères suivants. (À compter d'octobre 2020)

Caractères numériques	0123456789
Caractères alphabétiques (majuscules et minuscules)	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
Symboles	~`!@#%\$%^&*()-_+={}[]



- Pour un utilisateur enregistré, connectez-vous à l'aide de votre identifiant Panasonic et de votre mot de passe.

Remarque

- Il est conseillé de changer régulièrement de mot de passe.

Utilisation de l'application « Panasonic Comfort Cloud »

Avant l'emploi, vérifiez que la télécommande est connectée au routeur («  » s'affiche sur l'écran principal de la télécommande).

Connexion



Identifiant Panasonic

Mot de passe

Réinitialiser l'identifiant Panasonic / Mot de passe

Enregistrer pour le nouvel identifiant Panasonic

Démarrer une démonstration

■ Écran d'accueil



1er groupe

Appareil

Ajouter un nouveau dispositif (P.63)

2ème groupe

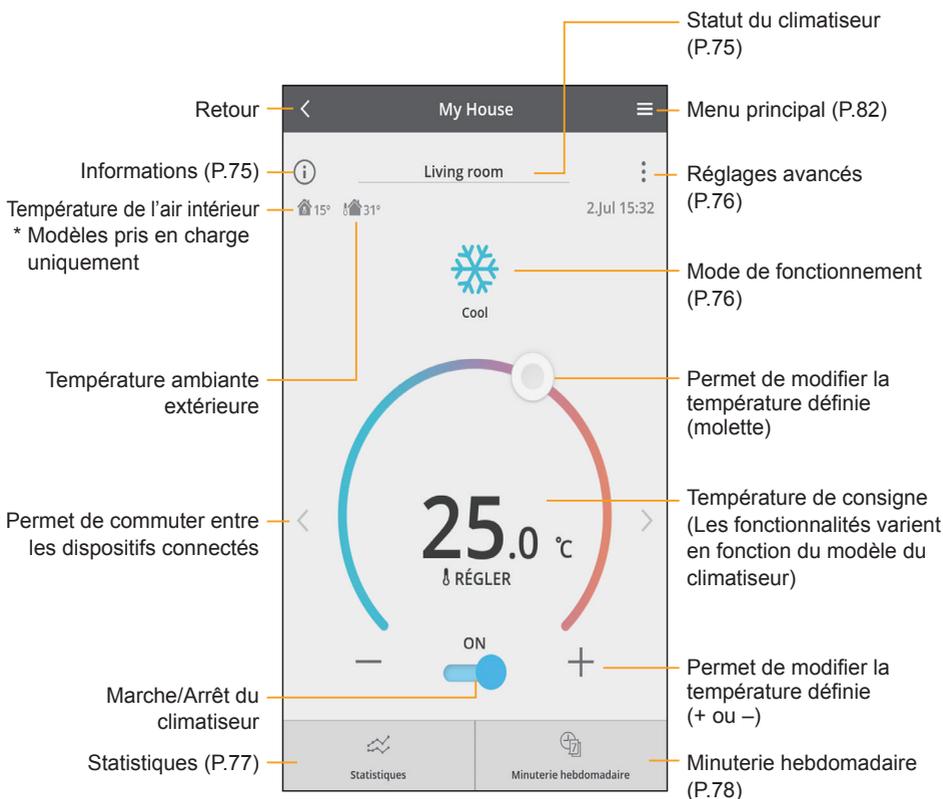
Touchez



Le mode d'emploi se trouve à l'onglet Menu.

L'application « Panasonic Comfort Cloud » est connectée à la télécommande et est prête à être utilisée.

Écran de l'appareil principal



■ Informations

Affiche une liste d'utilisateurs en attente d'approbation.

Information

Les utilisateurs attendent votre approbation.

Merci de m'enregistrer en tant qu'utilisateur

Merci de m'enregistrer en tant qu'utilisateur

Messages d'erreur

My House
Living room
E54 Erreur de réception de l'unité intérieure

Notifications

Approbation de l'utilisateur

Droit de contrôle de l'utilisateur

Approbation de l'utilisateur

My House
Living room

Dhhdhd

Remarque sur l'approbation

Nom du climatiseur

Ne pas approuver

Autoriser seulement la surveillance de l'état du climatiseur

Autoriser à la fois la surveillance et le contrôle du climatiseur

Confirmer

■ Statut du climatiseur

Statut de tous les climatiseurs dans le même groupe.

Climatiseurs

My House

Living room ON 25.0°C

Kitchen ON 25.0°C

Washroom ON 26.0°C

Tous OFF Tous ON

Commutation marche/arrêt individuelle

Statut des climatiseurs (Marche/Arrêt, mode et température de consigne)

Tous en marche/à l'arrêt

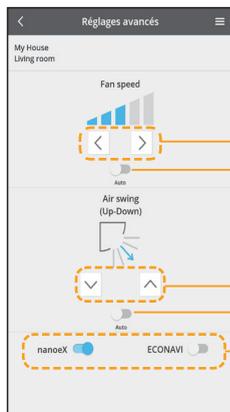
Confirmation

Souhaitez-vous activer tous les climatiseurs ?

Annuler OK

Réglages du réseau LAN sans fil

■ Réglages avancés



(Les fonctionnalités varient en fonction du modèle du climatiseur)

Modifier la vitesse du ventilateur

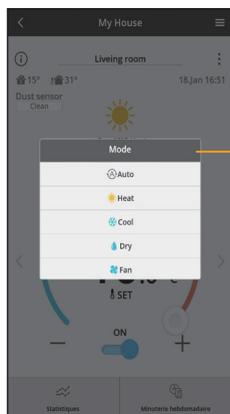
Interrupteur de ventilation auto

Modifier le sens de l'oscillation

Bouton de l'oscillation de l'air auto

Caractéristiques supplémentaires marche/arrêt

■ Mode de fonctionnement

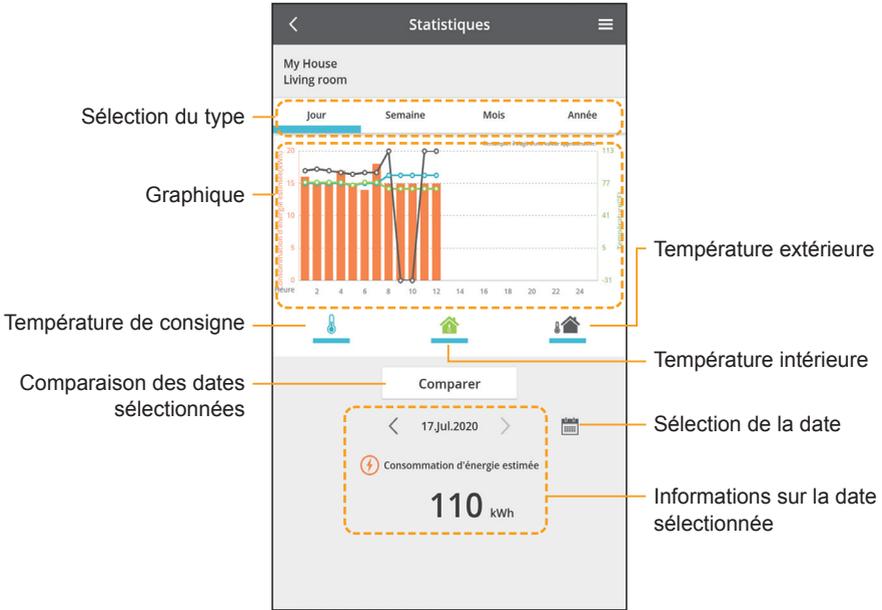


(Les fonctionnalités varient en fonction du modèle du climatiseur)

Sélection du mode

* Modèles pris en charge uniquement

■ Statistiques



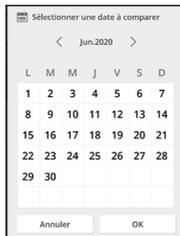
* La consommation d'énergie estimée peut ne pas être prise en charge par certains modèles.

Comparaison



Informations sur la date sélectionnée pour la comparaison

- Les dates sont en gris si les données n'ont pas pu être obtenues.



Sélection de la date



Sélection de la semaine



Sélection du mois



Sélection de l'année

Réglages du réseau LAN sans fil

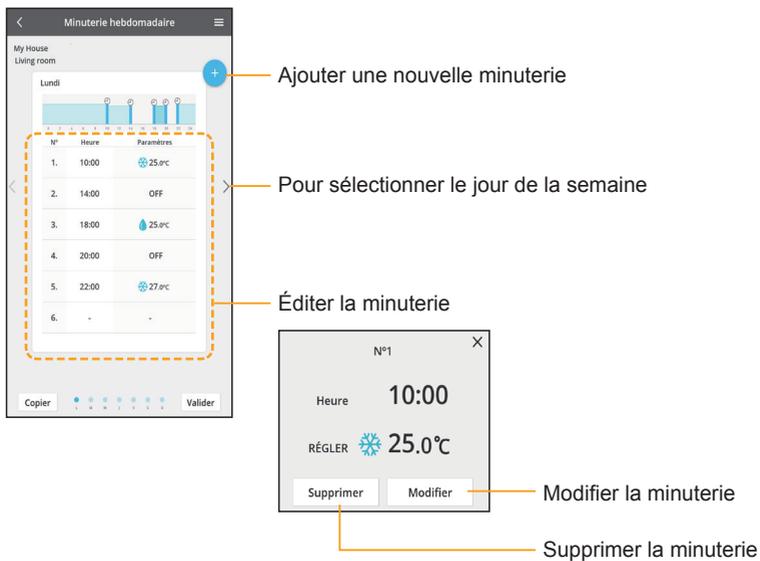
■ Minuterie hebdomadaire

<Ajouter/éditer une minuterie>

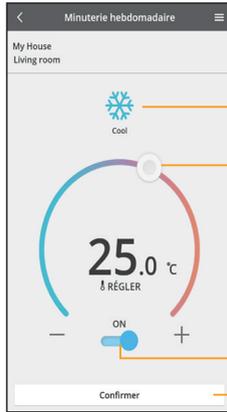
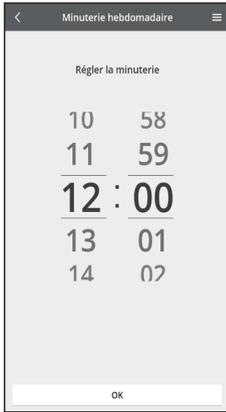
1. Touchez « Éditer la minuterie ».



2. Ajouter une nouvelle minuterie ou éditer la minuterie.

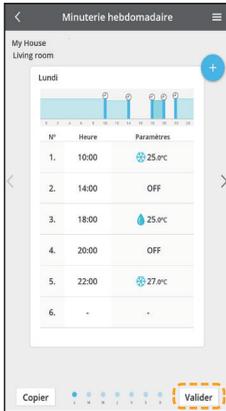


3. Régler l'heure et les conditions.



- Sélectionner le mode
- Sélectionner la température
- Bouton marche/arrêt du fonctionnement
- Pour terminer les réglages

4. Tapez « Valider » pour compléter les réglages.



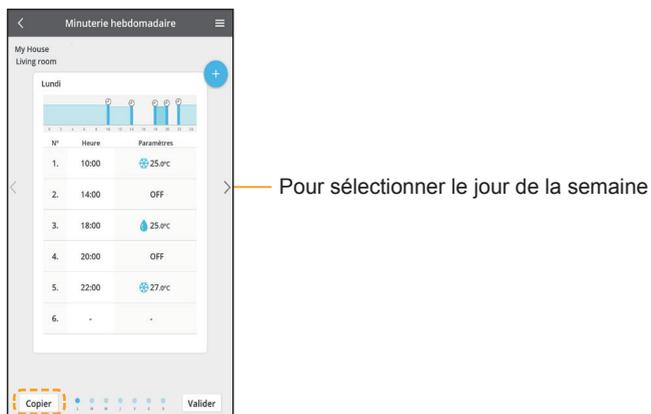
Réglages du réseau LAN sans fil

<Copier la minuterie>

1. Touchez « Éditer la minuterie ».



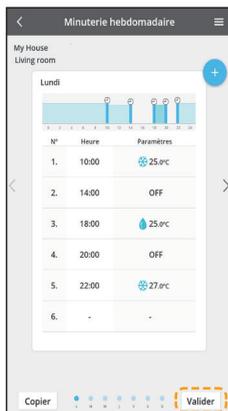
2. Sélectionnez le jour source de copie. Puis, touchez « Copier ».



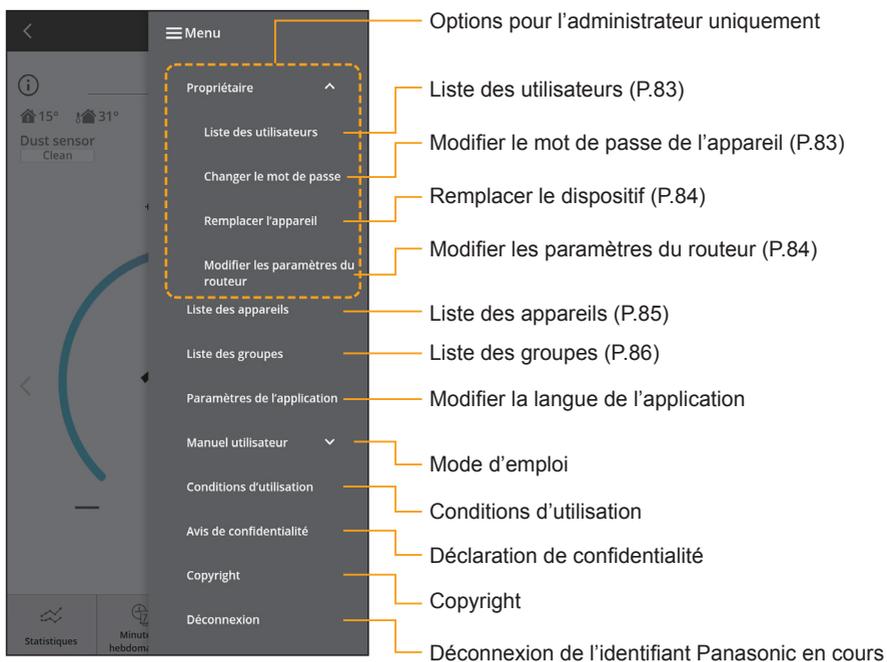
3. Sélectionnez le jour de la semaine (paramètre destination) auquel appliquer les réglages. Puis, touchez « OK ».



4. Tapez « Valider » pour compléter les réglages.



Menu principal



■ **Liste des utilisateurs**
(Menu → Propriétaire → Liste des utilisateurs)

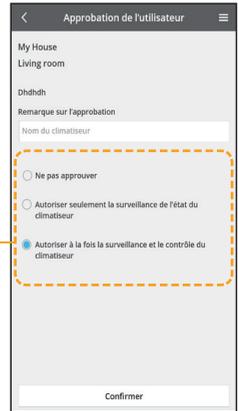


Modifier le nom de l'utilisateur

Activer le contrôle utilisateur

Modifier / supprimer le contrôle utilisateur

Droits de contrôle de l'utilisateur



■ **Modification du mot de passe de l'appareil**
(Menu → Propriétaire → Modification du mot de passe de l'appareil)



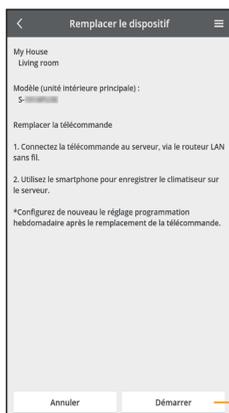
Entrer l'ancien mot de passe

Entrer le nouveau mot de passe

Entrer à nouveau le nouveau mot de passe

Réglages du réseau LAN sans fil

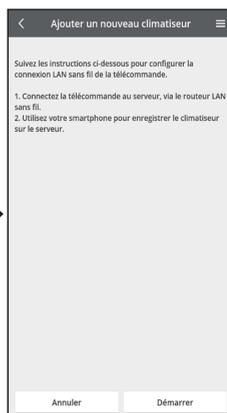
■ Remplacer le dispositif (Menu → Propriétaire → Remplacer le dispositif)



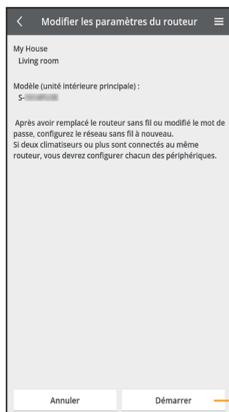
Sélectionner « Remplacer le dispositif » dans le menu

Touchez « Démarrer »

Suivre les instructions étape par étape depuis l'application.



■ Modifier les paramètres du routeur (Menu → Propriétaire → Modifier les paramètres du routeur)



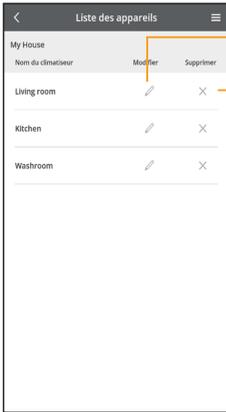
Sélectionner « Modifier les paramètres du routeur » dans le menu

Touchez « Démarrer »

Suivre les instructions étape par étape depuis l'application.
(Consultez la page 65)



■ Liste des appareils (Menu → Liste des appareils)



Modifier les informations et le réglage de l'appareil

Modifier le nom de l'appareil

Modifier le groupe d'appareils

Sélection du fuseau horaire

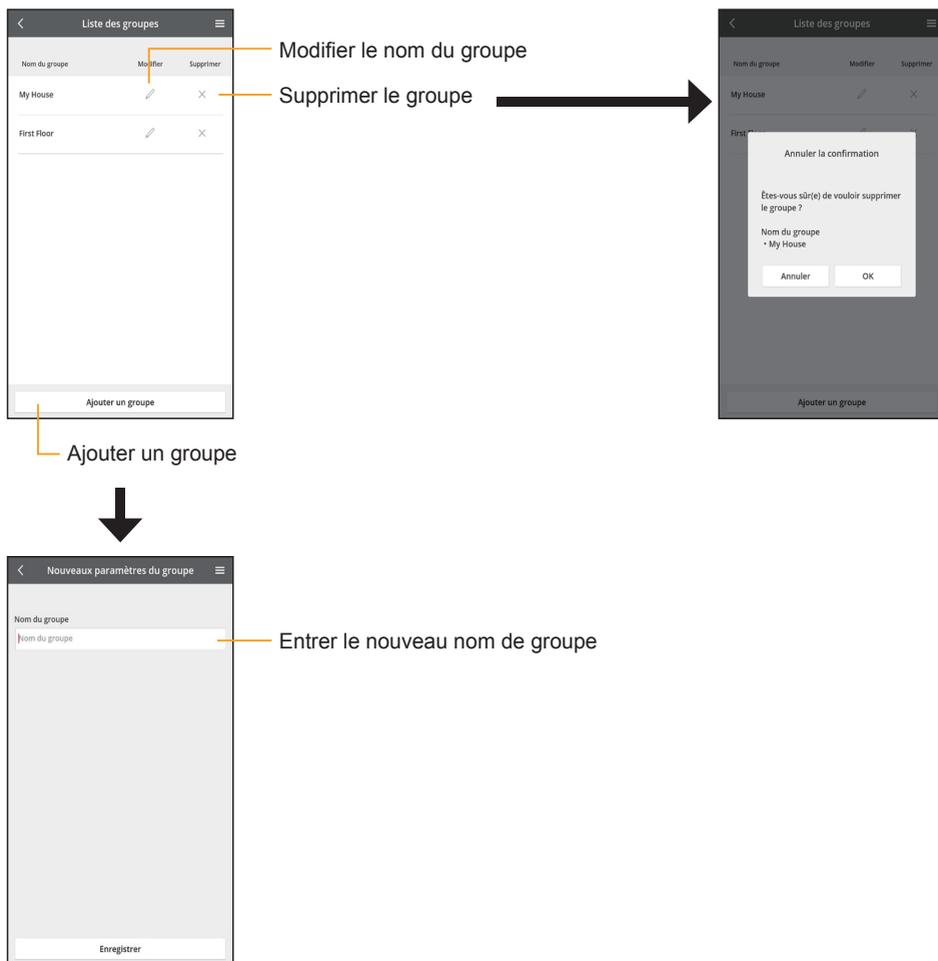
Sélection des caractéristiques
(Les fonctionnalités varient en fonction du modèle du climatiseur)

Supprimer l'appareil



Réglages du réseau LAN sans fil

■ Liste des groupes (Menu → Liste des groupes)



Redémarrage

Tout d'abord, réglez la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil sur [Acti]. (P.61)
Lorsque la communication LAN sans fil présente une anomalie, réinitialisez le matériel du module du réseau LAN sans fil.

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [WLAN].

Appuyez sur   → .



3 Sélectionnez [Redémarrage].

Appuyez sur   → .



4 Redémarrez.

Appuyez sur  →   → .

(Sélectionnez [OUI])

→ .

(Appuyez deux fois pour quitter.)



Initialisation

Tout d'abord, réglez la fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil sur [Acti]. (P.61)
Réinitialisez les réglages du réseau LAN sans fil sur ses réglages d'usine par défaut.

1 Affichez l'écran du menu.

■ En arrêt

Appuyez sur .

■ En fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'écran de menu apparaisse.

- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur .



2 Sélectionnez [WLAN].

Appuyez sur   → .



3 Sélectionnez [Initialisation].

Appuyez sur   → .



4 Démarrez l'initialisation.

Appuyez sur  →   → .

(Sélectionnez [OUI])



5 Vérifiez que l'initialisation est terminée.

Vérifiez puis appuyez sur .

(Appuyez 3 fois pour quitter.)



Dépannage

Si le fonctionnement ne commence pas en appuyant sur ...

Vérifiez les éléments suivants avant de demander une réparation.

Lorsque le message
[MARCHE/ARRÊT
interdit.] s'affiche

- Étant commandé centralement, le fonctionnement n'est pas possible.

Panne d'électricité ?

- Lorsque la panne est terminée, appuyez de nouveau sur .
- Si l'opération ne démarre pas, désarmez le disjoncteur et contactez le revendeur en précisant le symptôme et le n° de modèle.

Le disjoncteur est-il abaissé ?

- Allumez-le et appuyez de nouveau sur .
- Si l'opération ne démarre pas, désarmez le disjoncteur et contactez le revendeur en précisant le symptôme et le n° de modèle.

[Attribution]
clignote-t-il ?

- Une fois que le clignotement a cessé, appuyez de nouveau sur .
- Si l'opération ne démarre pas, désarmez le disjoncteur et contactez le revendeur en précisant le symptôme et le n° de modèle.

 Est-il affiché ?

Indication d'alarme (p. ex.)



Numéro d'unité intérieure défectueuse

- Si l'une des indications d'alarme suivantes apparaît, éteignez l'appareil puis rallumez-le après 1 minute.
(Indication d'alarme, éteinte)
[•E04 •E06 •P10 •P20 •H06]
- Si l'indication ne réapparaît pas, utilisez l'appareil.
- Si l'indication réapparaît ou une si indication d'alarme différente de celles ci-dessus (combinaison de nombres et de caractères comme E, F, H, L et P) apparaît, arrêtez l'appareil, abaissez le disjoncteur et contactez le revendeur en précisant l'indication d'alarme, le n° de modèle et le n° de l'unité intérieure.

Impossible d'arrêter l'opération. Ou l'appareil commence à fonctionner automatiquement malgré une pression sur le bouton  (Arrêt).

- Vérifiez si la fonction de maintien de la T° est active ou non. 
- Vérifiez le contrôle avec le dispositif de contrôle centralisé.

L'écran de la télécommande affiche
«  » ↔ «  ».
(alternativement)

- Capteur défectueux ou installation incorrecte.
→ Arrêtez la fonction ECONAVI avec la télécommande (P.15) et contactez le revendeur ou le point de vente avec le n° de modèle et le problème.

L'écran de la télécommande n'affiche pas le .

- L'unité intérieure s'est arrêtée. Allumez l'unité intérieure.
- L'appareil est en mode Ventilation . La fonction ECONAVI ne fonctionne pas en mode Ventilation.
- La fonction ECONAVI est réglée sur OFF (Arrêt). Activez la fonction ECONAVI avec la télécommande. (P.15)
- Il est possible que l'unité intérieure ne supporte pas la fonction ECONAVI. Si vous activez la fonction ECONAVI avec la télécommande mais que rien ne se produit, cela signifie que l'unité intérieure ne supporte pas la fonction ECONAVI. Veuillez contacter le revendeur.

L'écran de la télécommande affiche
«  » ↔ «  ».
(alternativement)

- La fonction nanoe™ X présente une anomalie.
→ Mettez la fonction nanoe™ X sur OFF avec la télécommande (P.17) et contactez le détaillant ou le lieu de l'achat avec le No du modèle et le problème constaté.

L'écran de la télécommande affiche

«  » ↔ «  ».

(alternativement)

- L'horloge n'a pas été réglée.

→ Réglez l'horloge. (P.21)

La programmation hebdomadaire ne fonctionne pas selon l'heure réglée.

- La programmation hebdomadaire a été réglée à la fois sur « Panasonic H&C Control App » et sur l'application « Panasonic Comfort Cloud ».

→ Désactivez l'un des réglages de la programmation. (P.39, P.78)

- Si la programmation est réglée sur l'application « Panasonic Comfort Cloud », vérifiez que le réglage du fuseau horaire est correct. (P.85)

« Panasonic H&C Control App » ne peut pas être installé sur un appareil mobile.

- Vérifiez si le système d'exploitation de l'appareil mobile est compatible. Il n'est pas garanti que « Panasonic H&C Control App » puisse fonctionner sur toutes les versions des systèmes d'exploitation iOS et Android™.

Lisez la page 96 pour connaître les versions du SE des appareils mobiles pris en charge par « Panasonic H&C Control App » et les versions Bluetooth®.

La télécommande et l'appareil mobile ne peuvent pas être connectés via la fonctionnalité Bluetooth®.

- Vérifiez que la télécommande est en marche.
- Vérifiez les points suivants si «  » n'est pas affiché sur l'écran principal.
 - Vérifiez que le paramètre Bluetooth® de la télécommande est réglé sur [Acti]. (P.29)
 - Si l'appareil mobile à connecter par Bluetooth® est loin de la télécommande, essayez de le rapprocher le plus possible.
 - Vérifiez la méthode de connexion de la télécommande et celle de l'appareil mobile (P.31).

L'écran de la télécommande affiche «  » ↔ «  ».
(alternativement)

- Le module Bluetooth® présente une anomalie.
→ Réglez la fonctionnalité Bluetooth® sur [Désact.] avec la télécommande (P.29) et contactez le revendeur ou le point de vente avec le n° de modèle et le problème.

L'écran de la télécommande affiche «  » ↔ «  ».
(alternativement)

- Le module LAN sans fil présente une anomalie.
→ Consultez « Redémarrage » (P.87) et redémarrez le module du réseau LAN sans fil. Si cela s'affiche encore, réglez la fonctionnalité du réseau LAN sans fil sur [Désact.] avec la télécommande (P.61) et contactez le revendeur ou le point de vente avec le n° de modèle et le problème.

- Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, consultez les coordonnées sur la couverture arrière du mode d'emploi pour les unités intérieures ou extérieures.

Fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil

L'application « Panasonic Comfort Cloud » ne peut être installée sur un appareil mobile.

- Vérifiez si le système d'exploitation de l'appareil mobile est compatible. Il n'est pas garanti que l'application « Panasonic Comfort Cloud » puisse fonctionner sur toutes les versions des systèmes d'exploitation iOS et Android™. Lisez la page 96 pour connaître les versions du SE des appareils mobiles pris en charge par l'application « Panasonic Comfort Cloud ».

La télécommande et le routeur ne peuvent pas être connectés.

- Vérifiez que la télécommande est en marche.
- Vérifiez si «  » n'est pas affiché sur l'écran principal de la télécommande.
 - Vérifiez que le réglage du réseau local (LAN) sans fil de la télécommande est réglé sur [Acti]. (P.61)
 - Assurez-vous que le signal du réseau LAN sans fil du routeur atteint la télécommande, que le SSID n'est pas caché, que le réglage de l'adresse MAC est activé pour la télécommande, que le signal dual band du routeur est activé pour une connexion 2,4 GHz.
 - Contrôler les connexions réseau. (P.62). Consultez le mode d'installation de l'appareil mobile et du routeur pour plus de détails.

Enregistrement d'un climatiseur supplémentaire dans l'application « Panasonic Comfort Cloud ».

- Régler l'unité supplémentaire en suivant la configuration initiale de la première unité. Il est conseillé de nommer chacun des climatiseurs enregistrés pour les distinguer facilement.

Enregistrement d'un utilisateur supplémentaire pour contrôler le climatiseur.

- Téléchargez l'application « Panasonic Comfort Cloud » et créez un nouvel identifiant Panasonic. Suivez le réglage initial. Une fois le climatiseur enregistré, entrez le mot de passe de l'appareil défini précédemment (défini par le premier utilisateur). L'approbation de l'administrateur (premier utilisateur) est requise pour terminer l'enregistrement. Sélectionnez  Menu dans l'application. Choisissez « Propriétaire » et sélectionnez « Liste des utilisateurs » pour approuver l'utilisateur supplémentaire.

Le signal sans fil a été coupé ou interrompu.

- Il se peut que la connexion au réseau ne soit pas stable.
→ Consultez « Statut du réseau » (P.62) et vérifiez la force du signal.

Accès non autorisé suspect au climatiseur (télécommande).

- Consultez « Initialisation » (P.88) et initialisez. Pour supprimer l'unité de climatisation de l'application « Panasonic Comfort Cloud », sélectionnez  Menu et choisissez « Liste des appareils » pour supprimer l'unité définie.

Des fonctions réglées sur l'appli « Panasonic Comfort Cloud » ne fonctionnent pas. Les données statistiques ne s'affichent pas dans l'application.

- Consultez « Connexion au réseau » (P.63) pour connecter la télécommande au routeur. Si la télécommande n'est pas connectée au routeur, il se peut que les données statistiques ne s'affichent pas dans l'application.

Changer le routeur

- Utilisez l'application « Panasonic Comfort Cloud » pour sélectionner  Menu . Choisissez « Propriétaire » et « Modifier les paramètres du routeur ».

Changer le modèle d'appareil mobile

- S'assurer de la compatibilité de l'appareil mobile. Installez l'application « Panasonic Comfort Cloud » et connectezvous à l'aide de votre identifiant de connexion Panasonic et de votre mot de passe. Terminez par la configuration de la connexion initiale.

Changer la télécommande

- Changer télécommande, puis utiliser l'application « Panasonic Comfort Cloud » pour sélectionner  Menu dans l'application. Choisissez « Propriétaire » et « Remplacer le dispositif ». Cela doit être effectué par un revendeur agréé.

Pour donner ou mettre au rebut la télécommande. Pour réinitialiser l'appareil mobile parce que vous avez oublié le mot de passe.

- Consultez « Initialisation » (P.88) et initialisez. Pour supprimer l'unité de climatisation de l'application « Panasonic Comfort Cloud », sélectionnez  et choisissez « Liste des appareils » pour supprimer l'unité définie.

Les commandes ne sont pas possibles depuis l'appareil mobile.

- Vérifier les choses suivantes :
 - S'assurer que la fonction est prise en charge par le climatiseur.
 - S'assurer que le fonctionnement de la télécommande n'est pas désactivé par le dispositif de contrôle centralisé.

- Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, consultez les coordonnées sur la couverture arrière du mode d'emploi pour les unités intérieures ou extérieures.

Spécifications

Modèle n°		CZ-RTC6BLW
Dimensions		(H) 86 mm x (L) 86 mm x (P) 25 mm
Poids		0,10 kg
Plage de Température/Humidité		0 °C à 40 °C / 20% à 80% (pas de condensation) * Usage intérieur uniquement.
Source d'alimentation		16 Vcc (fourni par l'unité intérieure)
Horloge	Précision	± 30 secondes/mois (à une température normale de 25 °C) * Ajustez-la périodiquement.
	Autonomie	24 heures (après un chargement complet) (à une température normale de 25 °C) * Env. 8 heures sont nécessaires pour une recharge complète.
Nombre d'unités intérieures connectées		Unité intérieure : 8 appareils maximum (Dans le contrôle de groupe)
Version du système d'exploitation de l'appareil mobile pour « Panasonic H&C Control App »		iOS : 10.0 ou ultérieure Android™ : 6.0 ou ultérieure
Version Bluetooth®		4.2 ou ultérieure
Norme LAN sans fil		IEEE 802.11 b/g/n
Plage de fréquences		Bande 2,4 GHz
Chiffrement		WPA2-PSK (TKIP/AES)
Version du système d'exploitation de l'appareil mobile pour l'application « Panasonic Comfort Cloud »		iOS : 9.0 ou ultérieure Android™ : 4.4 ou ultérieure

- Le nom de la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- iOS est le nom du système d'exploitation d'Apple Inc. IOS est une marque ou marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays qui fait l'objet d'une licence d'utilisation.
- Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- Android™, Google Play™ et les logos Google Play™ sont des marques déposées de Google LLC.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, et/ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre) :

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



Pb



Déclaration de conformité (DdC)

Par les présentes, « Panasonic Corporation » déclare que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Représentant autorisé : Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH, Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Norvège : Des restrictions d'utilisation existent dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Alesund, dans le Svalbard.

Fonction de mise à jour du micrologiciel pour la fonctionnalité du réseau LAN sans fil

Ce produit est doté d'une fonction lui permettant de se connecter au serveur de mise à jour du micrologiciel Panasonic via Internet pour effectuer automatiquement la mise à jour vers la dernière version.

Pour mettre le micrologiciel à jour, l'appareil contrôle une fois par jour, à son démarrage, s'il dispose bien de la dernière version du micrologiciel. Et si une mise à jour est requise, celle-ci est appliquée et l'appareil redémarre automatiquement. Les opérations sont impossible pendant le redémarrage de l'appareil (qui prend entre 1 et 5 minutes).

Information sur la licence d'utilisation du logiciel (Fonctionnalité Bluetooth®)

This product incorporates the following software:

- (1) The software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- (2) The software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
- (3) The open source software under the Apache 2.0 license.
- (4) The open source software under the BSD license and/or equivalent license.

The software categorized as of (3), (4) is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

mbedTLS

Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved

Apache License
Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work.

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner.

For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution." "Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and/or on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Information sur la licence d'utilisation du logiciel (Fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil)

This product incorporates the following software:

- (1) The software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- (2) The software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
- (3) The open source software under the BSD licence and/or equivalent licenses.

The software categorized as of (3) is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The following license terms shall be applied to Open-Sourced Components.

1. Supplicant license

Copyright (C) 2003-2016, Jouni Malinen <j@w1.fi > and contributors.
All rights reserved.

This software may be distributed, used, and modified under the terms of BSD license: Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name(s) of the above-listed copyright holder(s) nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Copyright^①

- The App Store is a service mark of Apple Inc.
- iPhone is a trademark of Apple Inc. registered in the United States and other countries. The iPhone trademarks is used under license of iPhone Co., Ltd.
- Android and Google Play are trademarks or registered trademarks of Google LLC.
- Other names, company names, product names, etc described in this manual are trademarks or registered trademarks of each company. In the text, some TM and [®] marks are not listed.

About Software

This product incorporates the following software:

- 1) The software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- 2) The software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
- 3) The software licensed under the GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2.0 (GPL V2.0),
- 4) Open sourced software other than the software licensed under the GPL V2.0.

The software categorized as (3) and (4) are distributed in the hope that it will be useful, but without any warranty, without even the implied warranty of [merchantability] or [fitness for a particular purpose]. Please refer to the detailed terms and conditions thereof shown in the "Software License" menu on this product.

At least three (3) years from delivery of this product, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0 or the other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.

Contact information:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

The source code and the copyright notice are also available for free in our website below.

<https://panasonic.net/cns/oss/ap/>

lwIP

lwIP is licenced under the BSD licence:

Copyright (c) 2001-2004 Swedish Institute of Computer Science. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

mbedTLS

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work.

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner.

For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution." "Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted.

Copyright²

If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions.

Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent

acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and/ or Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Copyright (c) 2003-2016, Jouni Malinen

<j@w1.fi> and contributors All Rights Reserved.

This program is licensed under the BSD license (the one with advertisement clause removed).

If you are submitting changes to the project, please see CONTRIBUTIONS file for more instructions.

License

This software may be distributed, used, and modified under the terms of BSD license:

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name(s) of the above-listed copyright holder(s) nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Free RTOS

The FreeRTOS source code is licensed by a "modified" GNU General Public License (GPL). The modification is provided in the form of an exception.

NOTE: The modification to the GPL is included to allow you to distribute a combined work that includes FreeRTOS without being obliged to provide the source code for proprietary components outside of the FreeRTOS kernel.

Copyright②

The FreeRTOS GPL Exception Text:
Any FreeRTOS source code, whether modified or in its original release form, or whether in whole or in part, can only be distributed by you under the terms of the GNU General Public License plus this exception. An independent module is a module which is not derived from or based on FreeRTOS.

Clause 1:

Linking FreeRTOS statically or dynamically with other modules is making a combined work based on FreeRTOS. Thus, the terms and conditions of the GNU General Public License cover the whole combination.

As a special exception, the copyright holder of FreeRTOS gives you permission to link FreeRTOS with independent modules that communicate with FreeRTOS solely through the FreeRTOS API interface, regardless of the license terms of these independent modules, and to copy and distribute the resulting combined work under terms of your choice, provided that

- + Every copy of the combined work is accompanied by a written statement that details to the recipient the version of FreeRTOS used and an offer by yourself to provide the FreeRTOS source code (including any modifications you may have made) should the recipient request it.
- + The combined work is not itself an RTOS, scheduler, kernel or related product.
- + The independent modules add significant and primary functionality to FreeRTOS and do not merely extend the existing functionality already present in FreeRTOS.

Clause 2:

FreeRTOS may not be used for any competitive or comparative purpose, including the publication of any form of run time or compile time metric, without the express permission of Real Time Engineers Ltd. (this is the norm within the industry and is intended to ensure information accuracy).

The standard GPL exception text:

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights.

These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

Copyright^③

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume or a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License.

However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

Copyright③

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License** as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111- 1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w`.

This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c` for details.

The hypothetical commands `show w` and `show c` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w` and `show c`; they could even be mouseclicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program "Gnomovision" (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

Informations de réglage

Nom du modèle de l'unité intérieure	
Numéro de série de l'unité intérieure	
Nom du modèle de l'unité extérieure	
Numéro de série de l'unité extérieure	
Date de mise en service du système	
Date d'installation de la télécommande	

Coordonnées de l'installateur

Nom	
Numéro du téléphone	

Puissance maximale de la fréquence radio envoyée sur les bandes de fréquence

Type de communication sans fil	Bande de fréquence	PIRE max (dBm)
Fonctionnalité Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	6,7 dBm
Fonctionnalité du réseau local (LAN) sans fil	2412 - 2472 MHz	20 dBm

Informations de régulation



Authorized representative in EU
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany